



PORTATONE

PSR-175

PSR-172

Руководство пользователя



# ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ YAMAHA

## ПРАВИЛЬНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

YAMAHA может работать, питаясь от батареек, или быть подключен к внешнему источнику (адаптеру). В качестве источников питания и адаптеров можно использовать ТОЛЬКО ТЕ, что указаны в данном руководстве, на информационной табличке или рекомендованы YAMAHA.

Для работы с YAMAHA следует использовать устройства, входящие в комплект поставки, либо тележку, стойку и пульт, рекомендуемые YAMAHA. В последнем случае необходимо выполнять все требования безопасной эксплуатации, указанные непосредственно на комплектующих и в прилагаемых к ним инструкциях.

## НЕСООТВЕТСТВИЕ ПАРАМЕТРОВ

В руководстве по эксплуатации даны технические параметры продукции на момент издания руководства. YAMAHA оставляет за собой право на любые последующие изменения этих характеристик без специального уведомления и без обязательства модифицировать продукцию, выпущенную до внесения изменений.

## ОПАСНЫЙ УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ

Как при автономной эксплуатации, так и при работе в комплекте с усилителем и наушниками или аудиосистемой YAMAHA может развивать силу звука, вызывающую стойкую потерю слуха. Поэтому НЕЛЬЗЯ долго работать не только при максимальной громкости, но и при тех ее уровнях, которые вызывают неприятные ощущения в ушах. Почувствовав ухудшение слуха или звон в ушах, НЕМЕДЛЕННО обращайтесь к врачу. ПОМНИТЕ: чем громче звук, тем скорее наступит потеря слуха.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Если YAMAHA исправно обрабатывает все операции, предусмотренные его конструкцией, то устранение неисправностей, вызванных непониманием смысла и назначения операций, не является гарантийным обязательством изготовителя. Расходы по устранению таких неисправностей несет пользователь. Поэтому внимательно прочтите руководство и, прежде чем требовать гарантийного обслуживания, получите консультацию в месте приобретения YAMAHA.

## ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Цель фирмы YAMAHA - выпуск продукции безопасной в эксплуатации и не приносящей вреда окружающей среде. Мы делаем все, чтобы наши технологические процессы и конечные продукты отвечали этим требованиям. Руководствуясь духом и буквой закона, призываем потребителей нашей продукции обеспечить безопасную ее утилизацию.

## Замена и утилизация батареек

Элементами автономного питания YAMAHA могут быть ВСТРОЕННЫЕ (припаянные) батарейки, не подлежащие перезарядке. Срок их службы в среднем 5 лет. При необходимости замены таких элементов обращайтесь в официальный сервисный центр.

YAMAHA также может питаться от СМЕННЫХ элементов - батареек для бытовой техники. Некоторые типы этих элементов питания можно перезаряжать, но прежде следует убедиться, что они действительно не одноразовые и что зарядное устройство годится для выбранного типа батареек.

Заменять следует сразу весь комплект элементов питания (не допуская комбинации частично разряженных со свежими) на комплект элементов ОДНОГО ТИПА. Особое внимание обратите на ТОЧНОСТЬ УСТАНОВКИ батареек. Погрешности в установке и несоответствие размеров могут вызвать перегрев и разрыв корпуса элементов питания. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пытайтесь разбирать батарейки, не допускайте их возгорания, не подпускайте к ним детей! Избавляйтесь от использованных батареек как можно быстрее и в соответствии с действующими правилами безопасной утилизации, о которых можно узнать в местах покупки батареек.

## Полная утилизация

При необходимости утилизации YAMAHA, вызванной окончательным выходом его из строя или иными причинами, делающими невозможной дальнейшую эксплуатацию, убедительно просим соблюдать законодательные акты всех уровней, от местного до федерального, касающиеся утилизации объектов, содержащих свинец, пластмассу, элементы питания и прочие экологически опасные компоненты.

Если вопросы утилизации окажутся вне компетенции Вашего дилера, обращайтесь непосредственно на фирму YAMAHA.

## ИНФОРМАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА

Информационная табличка находится на днище YAMAHA. На ней указаны номер модели, серийный номер, условия электропитания и другие важные параметры. Впишите номера модели и серии, а также дату приобретения, как показано ниже, и храните это руководство как сертификат Вашей покупки.

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата покупки \_\_\_\_\_

# ХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО!

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД РАБОТОЙ

• Пожалуйста, сохраните это руководство для справок в дальнейшем



### ВНИМАНИЕ

Всегда соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности, чтобы избежать серьезных телесных повреждений или смертельных случаев от ударов электрическим током, вследствие коротких замыканий, повреждений, пожаров или других обстоятельств. Эти предосторожности включают, но не ограничены следующим:

- Не открывайте инструмент и не пытайтесь разобрать внутренние части, или модифицировать их каким-либо образом. Инструмент не содержит никаких частей, обслуживаемых пользователем. В случае нарушения работы немедленно прекратите его использование и обратитесь за помощью к квалифицированному персоналу сервисной службы YAMAHA.
- Не подвергайте инструмент действию дождя, не используйте его возле воды, в сырых или мокрых помещениях, не располагайте на его поверхности никакие сосуды с жидкостями, которые могут пролиться через какие-либо имеющиеся отверстия.
- При повреждении сетевого шнура или в случае потери звука при работе с инструментом, при появлении необычного

запах немедленно отключите питание с помощью сетевого выключателя, отсоедините сетевой штепсель от розетки и предоставьте инструмент для проверки квалифицированному персоналу сервисной службы Yamaha.

- Используйте только блок питания PA-3C или PA-3B или эквивалентный рекомендуемый Yamaha. Применение несоответствующего блока питания может привести к повреждению инструмента или перегреву.
- Перед чисткой инструмента всегда отсоединяйте сетевую вилку от розетки. Никогда не вставляйте или вытягивайте штепсель мокрыми руками.
- Периодически проверяйте электрический штепсель и устраняйте пыль или грязь, которая может там собраться.
- Не ставьте на инструмент горячие предметы, например, свечи. Они могут упасть и вызвать пожар.



### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Всегда соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности, чтобы избежать серьезных телесных повреждений или смертельных случаев от ударов электрическим током, вследствие коротких замыканий, повреждений, пожаров или других обстоятельств. Эти предосторожности включают следующие правила, но не ограничены только ими:

- Не располагайте силовой провод возле источников нагрева, таких как батареи, радиаторы, не сгибайте чрезмерно провод, не портите его, не ставьте на нем тяжелые предметы, не прокладываете в местах хождения или движений транспортных средств.
- При удалении сетевого провода из инструмента или сетевой розетки всегда держитесь за вилку. Выдергивание за провод может привести к его повреждению.
- Не подключайте инструмент с помощью сетевых удлинителей, тройников, и т. п. Это может привести к понижению качества звука или перегреву розетки.
- Штепсель провода питания следует отсоединять от розетки в случае, если изделие долгое время не будет использоваться, а также во время грозы.
- Всегда вставляйте батарейки в соответствии с маркировкой полярности +/- . Нарушение этого правила может привести к перегреву, пожару или вытеканию жидкости из батареек.
- Всегда заменяйте все батареи одновременно. Не используйте одновременно новые и старые батареи и не смешивайте разные типы батарей, например, щелочные с марганцевыми, или батареи различных производителей, либо различные типы одного производителя, поскольку это может вызвать перегревание, воспламенение, вытекание содержимого батарей.
- Не кидайте батарейки в огонь.
- Не пытайтесь перезарядить батареи, которые не предназначены для этого.
- Если садятся батарейки или инструмент не будет долгое время использоваться, сохраните важные данные на диск и удалите батарейки. В противном случае это может привести к вытеканию содержимого батареек.
- Держите батареи подальше от детей.
- В случае протечки батареек избегайте попадания жидкости в глаза. Если жидкость из батареек попадет в глаза, в рот или на кожу, немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу. Жидкость из батареек чрезвычайно едкая и может привести к потере зрения или химическому ожогу.
- Перед подключением инструмента к другим электронным устройствам, обесточьте все устройства. Перед включением/выключением питания установите все регуляторы громкости на минимум.

- Не подвергайте инструмент чрезмерному влиянию пыли или вибрации, экстремальному влиянию холода или тепла (например, прямому солнечному свету, действию обогревателей, нагреву в автомобиле) для предотвращения изгиба панелей или повреждения внутренних компонентов.
- Не используйте инструмент рядом с другими электронными приборами, например, телевизорами, радио, громкоговорителями, которые могут взаимодействовать друг с другом и мешать нормальной работе.
- Не устанавливайте инструмент в нестабильное положение, которое может вызвать падение.
- Перед перемещением инструмента разъедините все подключенные провода.
- При чистке инструмента используйте сухую мягкую материю. Не используйте разбавители для красок, растворители, очищающие жидкости или пропитанную химикатами ветошь. Не устанавливайте пластмассовые или виниловые предметы на инструмент, поскольку они могут обесцвечить панель или клавиатуру.
- Не "навешивайтесь", не устанавливайте тяжелые предметы на инструмент. Не подвергайте кнопки, переключатели, разъемы чрезмерной силе.
- Применяйте стойки, специально рассчитанные для этого инструмента. При установке стоек или раков используйте только винты идущие в комплекте.
- Не работайте с инструментом на чрезмерных или неприятных уровнях громкости длительное время, поскольку это может вызвать потерю слуха. Если вы ощущаете неудобства со слухом, обращайтесь к врачу.

YAMAHA не несет ответственности за повреждения, причиненные неправильным использованием, или ввиду модификации инструмента, а также данных, которые были утеряны.

- Всегда отключайте питание, когда инструмент не используется.
- Утилизируйте использованные батареи соответственно местным правилам.

• Иллюстрации и рисунки дисков, показанные в этом руководстве, служат только целям обучения и поэтому могут отличаться от имеющихся на Вашем инструменте.

Поздравляем вас с покупкой Yamaha PSR-175/172 PortaTone!

Сейчас у вас в руках портативный синтезатор с феноменальными возможностями, великолепным звучанием и замечательным внешним видом.

Ознакомьтесь с этим руководством пользователя, параллельно осваивая инструмент, чтобы полностью реализовать его возможности!

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PSR-175/172 обладает следующими функциями:

### ■ Школа Yamaha



PSR-175/172 обладает новой функцией обучения - набором обучающих инструментов, созданных на основе новейших технологий, позволяющим обучаться музыке и исполнять ее, получая больше удовольствия, чем когда либо.

Школа Yamaha включает:

#### ● Уроки ..... стр. 34

Удобная и простая в использовании функция уроков обучает Вас песне по частям - как заботливый учитель. Выбирайте любую из 100 песен PSR-175/172 и изучайте сначала партию левой и правой рук по отдельности, а затем - совместно. Урок состоит из четырех этапов, на которых Вы изучите темп, ритм, аккомпанемент без исполнителя (Minus One) и игры обеими руками.

#### ● Функции Grade и Talking ..... стр. 39,40

PSR-175/172 имеет и специальные функции Grade и Talking. Первая представляет собой виртуального учителя, который анализирует вашу игру, ставит "оценки". Вторая предваряет комментариями каждый шаг в обучении и степень Вашей подготовки, а также сообщает другие сведения.

#### ● Словарь ..... стр. 41

Словарь - это встроенная энциклопедия аккордов, которая учит Вас брать особые аккорды, показывая соответствующие ноты на дисплее - идеально на тот случай, если Вы знаете наименование аккорда и быстро хотите научиться исполнять его!



### ■ Портативный рояль ..... стр. 20

PSR-175/172 имеет функцию Portable Grand, которая реалистично воспроизводит тембр настоящего рояля. Кнопка [Portable Grand] моментально вызывает поразительно аутентичный тембр "Stereo Sampled Piano" и оптимально настраивает PSR-175/172 на фортепианную игру. Кроме того, имеются и стили аккомпанемента, состоящие исключительно из тембра рояля.



### ■ DJ ..... стр. 22

Функция DJ - потрясающее новое дополнение для PSR-175/172, с помощью которого под кончиками Ваших пальцев окажется все богатство современных звуков и ритмов. Нажатие кнопки [DJ] немедленно вызывает одну из особых DJ-песен ("DJ GAME") и стиль DJ, подбирая соответствующие тембры и звуковые эффекты.

### Среди других мощных дополнительных возможностей:

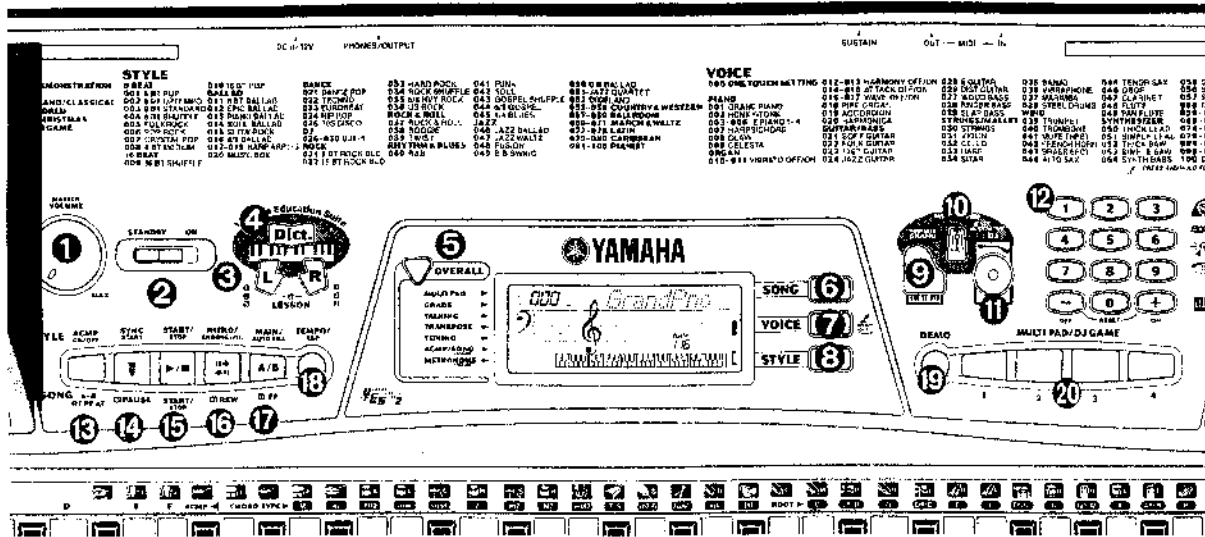
- Исключительно реалистичное и динамичное звучание 100 тембров, основанное на цифровой записи реальных инструментов.
- 100 динамических стилей автоаккомпанемента, каждый со своей вводной частью Intro, основной Main A и B частью и заключительной частью Ending. Все стили (кроме фортепианных стилей), кроме того, имеют по два собственных вложенных шаблона.
- Большой жидкокристаллический дисплей, дающий возможность с удобством одним взглядом подтвердить правильность всех основных настроек, а также возможность индикации нот и аккордов.
- 100 встроенных песен - для удовольствия прослушивания, а также для использования сложными инструментами Школы.
- Удобное управление стилями аккомпанемента - регуляторы Темпа, Темпа от Нажатий, отдельно вынесенная громкость аккомпанемента.
- Четыре мультипеда (отдельных программируемых кнопки) для мгновенного вызова заполнений, сбивок или фраз при исполнении.
- Функция One Touch Setting (OTS) позволяет автоматически вызывать определенный тембр для конкретной песни или стиля.
- Встроенные разъемы MIDI для сопряжения с другими устройствами MIDI.
- Встроенная высококачественная стереофоническая система звукоусиления и громкоговорителей.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Панельные регуляторы и разъемы</b> .....	<b>6</b>	<b>Песенные уроки</b> .....	<b>34</b>
<b>Подключение</b> .....	<b>8</b>	Все на урок .....	34
Требования по питанию .....	8	Урок 1 - Ритм .....	36
Включаем питание .....	8	Урок 2 - Ожидание .....	37
Дополнительные разъемы .....	9	Урок 3 - Минус один .....	37
		Урок 4 - Обе руки .....	38
		Оценки .....	39
<b>Краткое руководство</b> .....	<b>10</b>	<b>Разговорная функция</b> .....	<b>40</b>
<b>Шаг 1 Тембры</b> .....	<b>10</b>	<b>Словарь</b> .....	<b>41</b>
<b>Шаг 2 Песни</b> .....	<b>12</b>	Выбор и проигрывание стилей .....	42
<b>Шаг 3 Автоаккомпонимент</b> .....	<b>14</b>	Играем с аккомпанементом .....	43
<b>Шаг 4 Урок</b> .....	<b>16</b>	Изменяем темп .....	46
		Части Main A, Main B и Fill-ins .....	46
<b>Начинаем:</b>		Регулировка громкости аккомпанеента .....	47
- <b>Проигрываем демонстрационные</b>		Использование автоаккомпанеента	
<b>песни</b> .....	<b>18</b>	-Multi Rngering .....	48
<b>Информация отображаемая дисплеем</b> <b>19</b>		Мультипеды .....	51
<b>Портативный рояль</b> .....	<b>20</b>	<b>MIDI</b> .....	<b>52</b>
Играем тембром рояля .....	20	<b>Неполадки</b> .....	<b>53</b>
Использование метронома .....	20	<b>Список тембров</b> .....	<b>54</b>
<b>DJ или функция танцевальной музыки</b> <b>22</b>		<b>Список тембров ударных</b> .....	<b>56</b>
Играем танцевальными стилями .....	22	<b>Список стилей и мультипедов</b> .....	<b>57</b>
<b>Выбор и проигрывание тембров</b> .....	<b>23</b>	<b>MIDI Implementation Chart</b> .....	<b>58</b>
Выбираем и проигрываем тембр .....	23	<b>Технические характеристики</b> .....	<b>60</b>
Установки одного касания (One Touch Setting) ..	26	<b>Указатель терминов</b> .....	<b>61</b>
Транспонирование и настройка .....	27		
<b>Выбор и проигрывание песен</b> .....	<b>29</b>		
Выбор и проигрывание песен .....	29		
Изменение мелодического голоса .....	30		
Изменение темпа .....	31		
Регулировка громкости песни .....	32		
Регуляторы песни .....	32		
Функция A-B Repeat .....	33		

# Панельные регуляторы и разъемы

## ■ Передняя панель



**1 Колесо общей громкости [MASTER VOLUME]**

Определяет общую громкость PSR175/172.

**2 Выключатель питания ([STANDBY/ON])**

Служат для вызова уроков для левой и правой руки выбранной песни (см. стр. 35).

**4 Кнопка [Dict.]**

Служит для вызова функции словаря (см. стр. 41).

**5 Кнопка [OVERALL]**

Служит для выбора различных "общих" функций (см. стр. 21).

**6 Кнопка [SONG]**

Служит для выбора песен (см. стр. 29).

**7 Кнопка [VOICE]**

Служит для выбора тембров (см. стр.23). Удержание её в нажатом положении приводит к вызову функции Melody Voice Change (см. стр.30)

**8 Кнопка [STYLE]**

Служит для выбора стилей (см. стр. 42)

**9 Кнопка [Portable Grand]**

С помощью этой кнопки можно мгновенно вызвать рояльный тембр и стиль (см. стр. 20).

**9 Кнопка [METRONOME]**

Кнопка включения метронома (см. стр. 20).

**10 Кнопка [DJ]**

Мгновенно вызывает тембр, стиль и песню танцевального направления (см. стр. 22).

**12 Цифровая клавиатура, кнопки [+ / ON] и [- / OFF]**

Служит для выбора песен, стилей и тембров (см. стр. 24), а также ввода определенных значений.

**16 Кнопка [ACCOMPANIMENT ON/OFF] ([A-B REPEAT])**

При выбранном стилевом режиме (Style mode) служит для включения автоаккомпанемента (см. стр. 43). В песенном режиме (Song mode) управляет функцией повторения A-B Repeat (см. стр. 33).

**15 Кнопка [SYNC START] ([II PAUSE])**

При выбранном стилевом режиме управляет функцией Sync Start (см. стр. 44). В песенном режиме останавливает на паузу и запускает воспроизведение песни (см. стр. 32).

### ⑤ Кнопка [START/STOP]

При выбранном стилевом режиме останавливает и запускает автоаккомпанемент (см. стр. 43).  
В песенном режиме служит для остановки и запуска песни (см. стр. 32).

### ⑥ Кнопка [INTRO/ENDING/rit] ([◀◀ REW])

В стилевом режиме управляет функциями Intro и Ending (см. стр. 45). В песенном режиме управляет "перемоткой" песни назад (см. стр. 32).

### ⑦ Кнопка [MAIN/AUTO FILL] ([▶▶ FF])

При выбранном стилевом режиме управляет секциями автоаккомпанемента, а также функцией Auto Fill (см. стр. 46). В песенном режиме служит для быстрой "перемотки" вперед в процессе воспроизведения песни. При остановленной песне позволяет перейти к определенному такту (см. стр. 32).

### ⑧ Кнопка [TEMPO/TAP]

Автоматически запускает песню в нужном темпе после ритмических нажатий (см. стр. 44). Позволяет, также, установить темп песни с помощью цифровой клавиатуры или кнопок [+]/[-] (см. стр. 31).

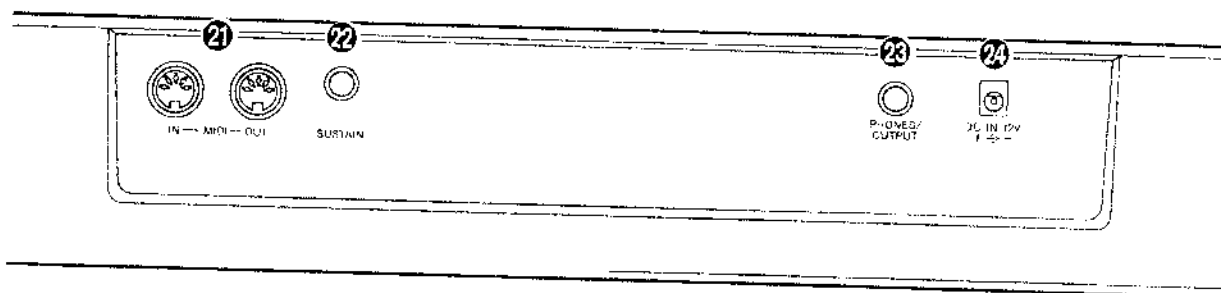
### ⑨ Кнопка [DEMO]

Предназначена для воспроизведения демонстрационных песен (см. стр. 18).

### ⑩ Кнопки [MULTI PAD/DJ GAME]

Служат для автоматического проигрывания заранее записанных в память фраз (см. стр. 51). Кроме того, предназначена для воспроизведения в режиме DJ GAME. (см. стр. 22)

## ■ Задняя панель



### ① Разъемы MIDI IN, OUT

Служат для подключения других MIDI-инструментов и оборудования (см. стр. 9, 52).

### ② Разъем SUSTAIN

Служит для подключения приобретаемых отдельно педалей FC4 и FC5 (см. стр. 9).

### ③ Разъем PHONES/OUTPUT

Для подключения головных телефонов либо внешней системы усиления/акустической системы (см. стр. 9).

### ④ Разъем DC IN 12V

Служит для подключения блока питания PA-3B или PA-3C. (см. стр. 8).

# Подключение

В этой главе вы узнаете как правильно подключить PSR-175/172. Внимательно прочтите ее перед использованием инструмента.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО ПИТАНИЮ

Хотя PSR-175/172 может работать от сети и от батареек, Yamaha рекомендует использовать внешний блок питания всегда, когда это представляется возможным - это не влияет окружающую среду и не требует расходов.

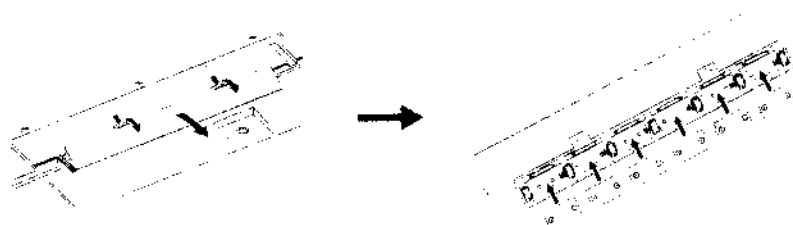
### ■ Подключение с помощью блока питания .....

Для подключения PSR-175/172 к сети переменного тока вам понадобится блок питания Yamaha PA-3C или PA-3B (приобретается отдельно). Адаптеры других фирм могут работать неправильно и привести к повреждению инструмента. Убедитесь в том, что выключатель [STANDBY/ON] на PSR-175/172 установлен в положение "STANDBY" (режим ожидания). Вставьте разъем в гнездо DC IN 12V, а второй конец кабеля - в розетку электрической сети.

### ■ Использование батареек .....

#### ● Вставляем батарейки

Переверните инструмент и удалите защитную крышку. Вставьте шесть батареек 1.5 В размера "D" (R-20P (LR20) или эквивалентные), как показано на иллюстрации, проверьте полярность и верните крышку на место.



#### ● Если батарейки сели

Если это произошло, Вы услышите заметное ухудшение звучания или заметите, что PSR-175/172 работает неправильно. Установите шесть новых батареек.

### ⚠ Осторожно

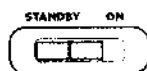
- Используйте только блок питания Yamaha PA-3C или PA-3B или блоки питания, рекомендованные Yamaha для получения электропитания от сети. Использование других адаптеров может привести к выходу из строя как блока питания, так и PSR-175/172.
- Если вы не пользуетесь инструментом долгое время, а также во время грозы, отключите его от сети.

### ⚠ Внимание

- Никогда не вставляйте одновременно новые и старые батарейки, или батарейки разных типов (например, щелочные и марганцевые).
- Чтобы избежать утечки содержимого батареек, извлеките их из инструмента, когда долгое время не пользуетесь им.

## ВКЛЮЧАЕМ ПИТАНИЕ

После подключения блока питания или установки батареек просто установите переключатель STANDBY в положение "ON" (ВКЛ.). Если вы не пользуетесь инструментом, всегда отключайте питание.



### ⚠ Внимание

- Даже в отключенном состоянии электричество поступает в инструмент на минимальном уровне. Поэтому всякий раз при отключении на продолжительное время вынимайте вилку из розетки электрической сети и извлекайте батарейки.



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАЗЪЕМЫ

### ■ Включаем наушники .....

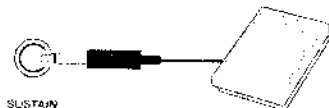
Чтобы репетировать или играть, не беспокоя окружающих, подключите стереонаушники к разъему PHONES/OUTPUT, расположенному на задней панели. При этом встроенная акустическая система автоматически отключится.

### ■ Подключаем внешний стереоусилитель .....

Хотя PSR-175/172 оснащен встроенной акустической системой, можно подключить его и ко внешнему усилителю или стереосистеме. Прежде всего убедитесь в том, что PSR-175/172 и внешняя аппаратура выключены. Установите громкость инструмента и усилителя на минимум. Затем соедините разъемы усилителя или стереосистемы LINE IN с разъемом PHONES/OUTPUT на задней панели PSR-175/172.

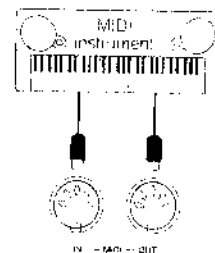
### ■ Использование педали Sustain .....

С помощью дополнительно приобретаемой педали Yamaha FC4 или FC5 вы сможете управлять сустейном, или продолжительностью затухания звучания. Эта педаль работает совершенно идентично педали демпфера обычного пианино. Чтобы затянуть звучание, нажмите педаль и удерживайте ее в нажатом положении.



### ■ Подключение по MIDI .....

PSR-175/172 может общаться с другими MIDI-инструментами по протоколу MIDI благодаря наличию встроенных разъемов на задней панели. Более подробно см. стр. 52.



### ⚠ Внимание

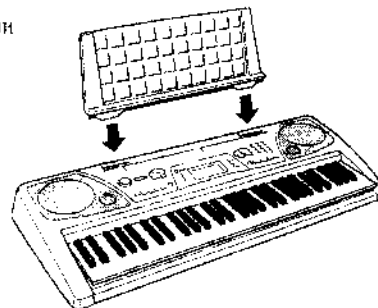
- Во избежание выхода из строя акустической системы перед подключением усилительного оборудования всегда устанавливайте их громкость на минимум. Несоблюдение этого правила может привести к поражению электропитанием или выход аппаратуры из строя. Играя на инструменте, постепенно повышайте громкость до нужного уровня.

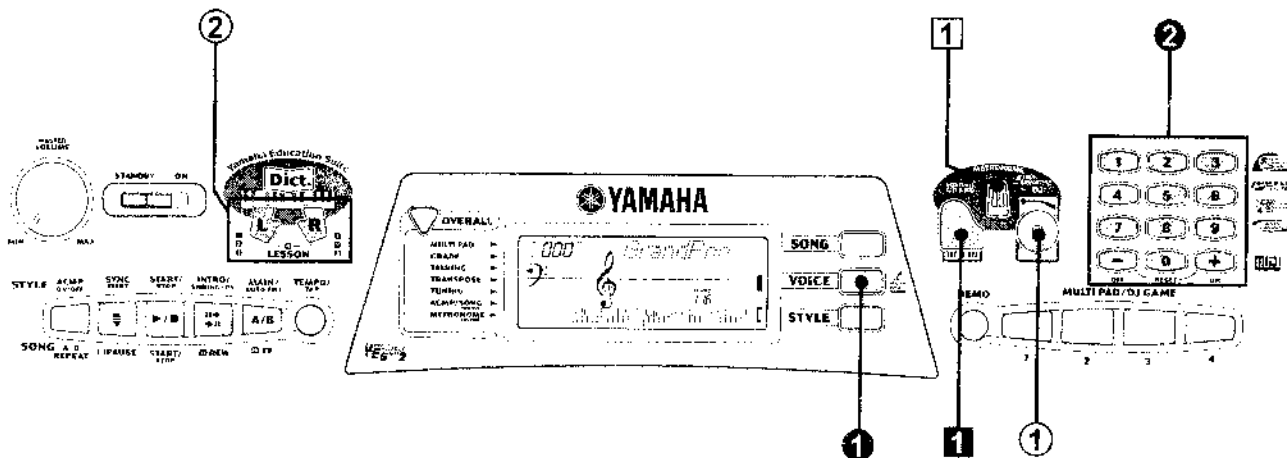
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Прежде чем включать инструмент, убедитесь в правильности подключения разъема SUSTAIN.
- Не нажимайте на педаль во время включения питания. Это может привести к реверсированию действия педали - она начнет работать наоборот.

### Подставка для нот

Закрепите подставку для нот в специальных пазах на верхней панели PSR-175/172.





## Играем на рояле

Одним нажатием кнопки [PORTABLE GRAND] (портативный рояль) Вы можете автоматически полностью перенастроить PSR-175/172 на фортепианную игру.

**1** Нажмите кнопку [PORTABLE GRAND].



**2** Играйте на клавиатуре.



Хотите узнать больше? Обратитесь к странице 20.

## Исполнение в сопровождении метронома.

**1** Нажмите кнопку [METRONOME] (метроном).



Хотите узнать больше? Обратитесь к странице 21.

### ● Перечень тембров панели

№	Название тембра
<b>PIANO (РОЯЛЬ)</b>	
001	GRAND PIANO АКУСТИЧЕСКИЙ РОЯЛЬ
002	MOCKY TONK КОНКИ-ТОНК ПИАНО
003	E PIANO 1 ЭЛЕКТРОПИАНО 1
004	E PIANO 2 ЭЛЕКТРОПИАНО 2
005	E PIANO 3 ЭЛЕКТРОПИАНО 3
005	E PIANO 4 ЭЛЕКТРОПИАНО 4
007	HARPICORRD КЛАВЕСИН
008	CLAVI КЛАВИНЕТ
009	CELESTA ЦЕЛЕСТА
<b>ORGAN (ОРГАН)</b>	
010	VIBRATO OFF ВИБРАТО ОТКЛ.
011	VIBRATO ON ВИБРАТО ВКЛ.
012	HARMONY OFF ГАРМОНИЯ ОТКЛ.
013	HARMONY ON ГАРМОНИЯ ВКЛ.
014	ATTACK OFF АТАКА ОТКЛ.
015	ATTACK ON АТАКА ВКЛ.
016	WAVE OFF ВОЛНА ОТКЛ.
017	WAVE ON ВОЛНА ВКЛ.
018	P RE ORGAN ДУХОВОЙ ОРГАН

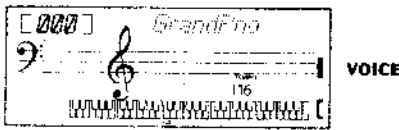
№	Название тембра
019	ACCORDION АККОРДЕОН
020	HARMONICA ГАРМОНИКА
<b>GUITAR/BASS (ГИТАРА/БАС)</b>	
021	SOFT GUITAR АКУСТИЧЕСКАЯ ГИТАРА (НЕИЛОН)
022	FOLK GUITAR АКУСТИЧЕСКАЯ ГИТАРА (СТАЛЬ)
023	12ST GUITAR 12-СТРУННАЯ ГИТАРА
024	JAZZ GUITAR ДЖАЗОВАЯ ГИТАРА
025	E GUITAR ЭЛЕКТРОГИТАРА
026	DIST GUITAR ЭЛЕКТРОГИТАРА С ДИСТОЙН
027	WOOD BASS КОНТРАБАС
028	FINGER BASS БАС-ГИТАРА
029	SLAP BASS БАС-ГИТАРА СО СЛЭПОМ
<b>STRINGS/MALLET (СТРУННЫЕ/УДАРНЫЕ)</b>	
030	STRINGS СТРУННЫЕ
031	VIOLIN СКРИПКА
032	CELLO ВИОЛОНЧЕЛЬ
033	HARP АРФА
034	S-TAR СИТАР
035	BANJO БАНДЖО
036	VIBRAPHONE ВИБРАФОН

№	Название тембра
037	MARIMBA МАРИМБА
038	STEEL DRUMS СТАЛЬНЫЕ БАРАБАНЫ
<b>WIND (ДУХОВЫЕ)</b>	
039	TRUMPET ТРУБА
040	TROMBONE ТРОМБОН
041	MUTE TRPET ПРИГЛУШЕННАЯ ТРУБА
042	FRENCH HORN ФРАНЦУЗСКИЙ РОЖОК
043	BRASS SECT МЕДНАЯ СЕКЦИЯ
044	ALTO SAX АЛЬТ-САКСОФОН
045	TENOR SAX ТЕНОР-САКСОФОН
046	OBOE ГОБОИ
047	CLARINET КЛАРИНЕТ
048	FLUTE ФЛЕЙТА
049	PAN FLUTE ФЛЕЙТА ПАНА
<b>SYNTHESIZERS (ИНТЕЗАТОРЫ)</b>	
050	TH CK LEAD ТОНКОЕ СОЛО
051	SIMPLE LEAD ПРОСТОЕ СОЛО
052	THICK SAW ПРОСТОЕ СОЛО (ПИЛА)
053	S-MPLE SAW ТОНКОЕ СОЛО (ПИЛА)
054	SYNTH BASS СИНТЕТИЧЕСКИЙ БАС

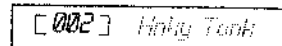
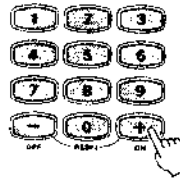
## Выбор других тембров

PSR-175/172 имеет 100 динамических и реалистичных инструментальных тембров. Воспользуйтесь некоторыми из них прямо сейчас...

1 Нажмите кнопку [VOICE].



2 Выберите тембр.



3 Играйте на клавиатуре.

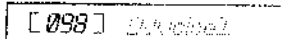
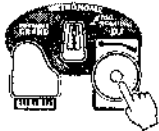


Более подробно см. стр. 23

## Играем как диджей

Эта новая функция предоставит в Ваше распоряжение всю полноту звуков и ритмов танцевальной музыки. Вы сможете создавать собственные миксы и группы в режиме реального времени, а также использовать различные современные ритмы.

1 Нажмите кнопку [DJ].



2 Нажмите кнопку LESSON [L] или [R].



3 Играйте тембром DJ GAME.

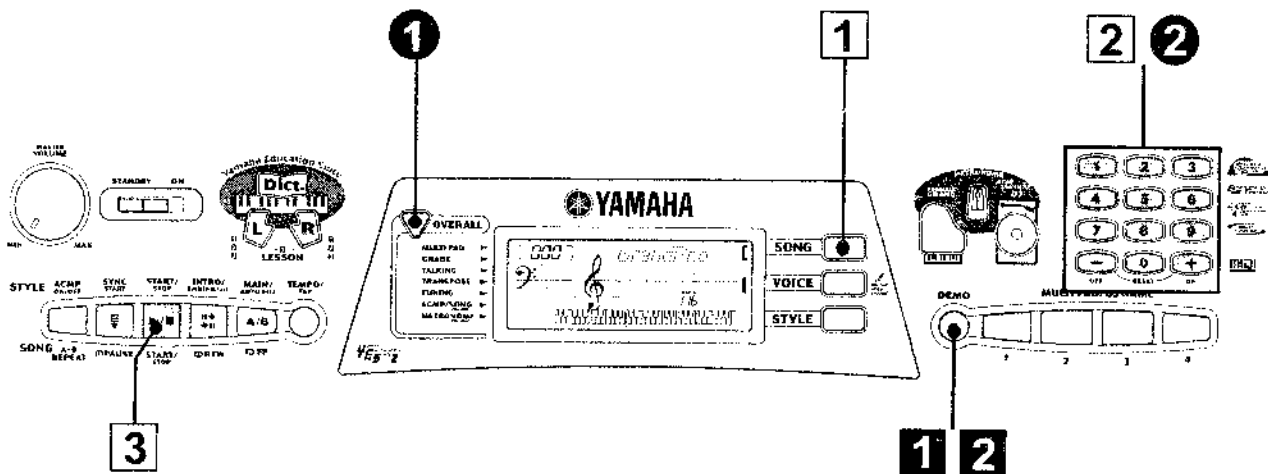


Более подробно см. на стр. 22

№	Название тембра
055	SY STRINGS (СИМФОНИЧЕСКИЕ СТРУННЫЕ)
056	SY BRASS (СИМФОНИЧЕСКИЕ ДУХОВЫЕ)
057	SLOW STRS (МЕДЛЕННЫЕ СТРУННЫЕ)
058	CHORUS (ХОР)
<b>HARMONY (ГАРМОНИЯ)</b>	
059	PIANO TRIO (ФОРТЕПЯНОЕ ТРИО)
060	PNO COUNTRY (КАНТРИ-ФОРТЕПИАНО)
061	E PNO TRIO (ТРИО ЭЛЕКТРОПИАНО)
062	HARPSI TRIO (КЛАВЕСИННОЕ ТРИО)
063	E QRS TRIO (ЭЛЕКТРООРГАННОЕ ТРИО)
064	VIBES DUET (ДУЭТ ВИБРАФОНОВ)
065	TRP DUET (ДУЭТ ТРУБ)
066	HORN DUET (ДУЭТ ГОРНОВ)
067	CLARINET TR (ТРИО КЛАРИНЕТОВ)
068	FLUTE DUET (ДУЭТ ФЛЕЙТ)
<b>SPLIT (РАЗДЕЛЕНИЕ)</b>	
069	WD BASS/PNO (КОНТРАБАС/ФОРТЕПИАНО)
070	STRINGS/PNO (СТРУННЫЕ/ФОРТЕПИАНО)
071	FN BASS/PNO (БАС ГИТАРА/ЭЛЕКТРОПИАНО)

№	Название тембра
072	HARP/VIOLIN (АРФА/СКРИПКА)
073	HORN/TRP (ГОРН/ТРУБА)
<b>SUSTAIN (СУСТЕЙН)</b>	
074	SUS PIANO (ПИАНИНО С ЭФФЕКТОМ СУСТЕЙН)
075	SUS E PNO1 (ЭЛЕКТРОПИАНО С ЭФФЕКТОМ СУСТЕЙН 1)
076	SUS E PNO2 (ЭЛЕКТРОПИАНО С ЭФФЕКТОМ СУСТЕЙН 2)
077	SUS VIBAPHONE (ВИБРАФОН С ЭФФЕКТОМ СУСТЕЙН)
078	SUS STRINGS (СТРУННЫЕ С ЭФФЕКТОМ СУСТЕЙН)
<b>ECHO (ЭХО)</b>	
079	PIANO (ФОРТЕПИАНО)
080	E PIANO (ЭЛЕКТРОПИАНО)
081	HARPSICORD (КЛАВЕСИН)
082	CELESTA (ЧЕЛЕСТА)
083	FOLK GUITAR (ТРАДИЦИОННАЯ ГИТАРА)
084	BANJO (БАНДЖО)

№	Название тембра
085	VIBAPHONE (ВИБРАФОН)
086	MARIMBA (МАРИМБА)
087	STEEL DRUMS (СТАЛЬНЫЕ БАРАБАНЫ)
088	DRUM KIT (НАБОР БАРАБАНОВ)
<b>DUAL (УДВОЕНИЕ)</b>	
089	PNO CONCE (КОНЦЕРТНОЕ ФОРТЕПИАНО)
090	E PNO CONCE (КОНЦЕРТНОЕ ЭЛЕКТРОПИАНО)
091	FABY LAND ("ВОЛШЕБНАЯ СТРАНА")
092	MOOD GUITAR (ПЕЧАЛЬНАЯ ГИТАРА)
093	RICH GUITAR (НАСЫЩЕННАЯ ГИТАРА)
094	HOT ORGAN (НАТЯЖЕННЫЙ ОРГАН)
095	EXCEL VIOLIN (СОЛЮИРУЮЩАЯ СКРИПКА)
096	CRYSTAL ("ХРУСТАЛЬ")
097	STAR SHIP ("КОСМИЧЕСКИЙ КОРАБЛЬ")
<b>DJ Voice (Тембры DJ)</b>	
098	DJ VOICE 1 (ТЕМБР DJ1)
099	DJ VOICE 2 (ТЕМБР DJ2)
<b>DRUMS (УДАРНЫЕ)</b>	
100	DRUM KIT (УДАРНАЯ УСТАПОРКА)



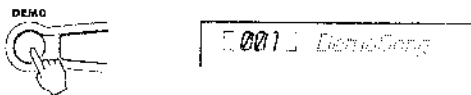
## Прогрываем песни

В PSR-175/172 записано 100 песен, включая 5 специальных демонстрационных песен.

### Прогриваем демонстрационные песни

Демопесни (001-005) показывают возможности и ошеломляющее качество звучания PSR-175/172. Начнем с песни под номером 001 ...

#### 1 Нажмите кнопку [DEMO].



#### 2 Остановите песню.

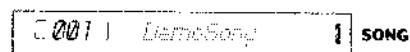


Вы можете проиграть песни других категорий. Просто выберите номер необходимой песни во время проигрывания.

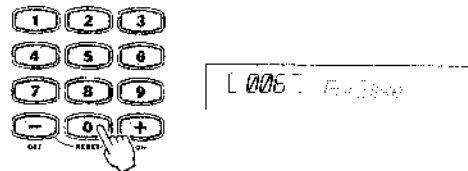
### Прогриваем отдельную песню

Естественно, Вы можете проиграть любую из 100 встроенных песен PSR-175/172 (001-100) по отдельности.

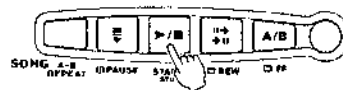
#### 1 Нажмите кнопку [SONG].



#### 2 Выберите песню.



#### 3 Запустите и остановите песню.



Более подробно см. на стр. 29

## ● Список песен

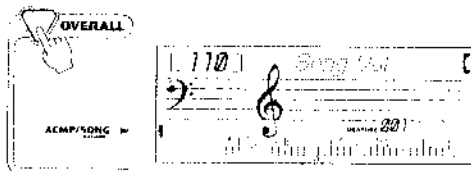
№	Название песни (Автор)
001-	Демопесни
<b>Фортепиано/Классика</b>	
006	Fur Elise (Л. ван Бетховен).
007	Менуэт (И.С. Бах).
008	Турецкий марш (В.А. Моцарт).
009	Mercia Alla Turca (Л. ван Бетховен).
010	Вальс оп.64 1 "Petit chien" (Ф. Шопен).
011	Этюд оп.10 3 "Chanson De L'adieu" (Ф. Шопен).
012	Jesu, Joy Of Man's Desiring (И.С. Бах).
013	Симфония №9 (Л. ван Бетховен).
014	Гавот (Ф. Госсек).
015	Fronchets Landmann (Р. Шуман).
016	Полонез (И.С. Бах).
017	Канон (И. Гакельбель).
018	Hendenroslein (Ф. Шуберт).
019	Траурмарш (Р. Шуман).
020	Из нового мира (А. Дворжак).
021	Fruhlinglied (Ф. Мендельсон).
022	Менуэт (Х. Кригер).
023	Liebesraume №3 (Ф. Лист).
024	Вивенлянд (Дж. Лэндж).
025	Вальс (из балета "Щелкунчик") (П.И. Чайковский).
026	Air On The G String (И.С. Бах).
027	Die Forelle (Ф. Шуберт).
028	Марш (из балета "Щелкунчик") (П.И. Чайковский).
029	Юмореска (А. Дворжак).
030	Полька Pizzicato (И. Штраусс).
031	Ave Maria (Ф. Шуберт).
032	Ave Maria (Ш. Гуно).
033	Wagenlied (Б. Флайс).
034	Wagenlied (Ф. Шуберт).
035	Wegelied (А. Брамс)
<b>Музыка народов мира</b>	
036	Twinkle Twinkle Little Star (Традиционная).
037	Grandfather's Clock (Н.С. Work).
038	Beautiful Dreamer (S.C. Foster).
039	Greensleeves (Традиционная).
040	Believe Me, If All Those Endearing Young Charms (Традиционная).
041	In May (Традиционная).
042	Home Sweet Home (H. Bishop).
043	Amazing Grace (Традиционная).
044	Aura Lee (G. Poulton).
045	My Old Kentucky Home (S.C. Foster).
046	Aloha Oe (Традиционная).
047	Die Lorelei (F. Sichert).
048	Loposidemy A. (Традиционная).
049	Auld Lang Syne (Традиционная).
050	Carry Me Back To Old Virginia (Традиционная).

№	Название песни (Автор)
051	The Yellow Rose Of Texas (С.Н. Brown).
052	Long, Long Ago (Т.Н. Bayly).
053	London Bridge (Традиционная).
054	Old Folks At Home (S.C. Foster).
055	O Du Lieber Augustin (Традиционная).
056	My Darling Clementine (Традиционная).
057	Hamahe No Uta (T. Narita).
058	Furusato (T. Okano).
059	Oh! Susanna (S.C. Foster).
060	Jeanie With The Light Brown Hair (S.C. Foster).
061	I've Been Working On The Railroad (Традиционная).
062	Loch Lomond (Традиционная).
063	My Bonnie (Традиционная).
064	Yankee Doodle (Традиционная).
065	Turkey In The Straw (Традиционная).
066	Annie Laurie (L. Scott).
067	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau).
068	Muss I Denn (F. Sichert).
069	The Cuckoo (Традиционная).
070	Battle Hymn Of The Republic (Традиционная).
071	Camptown Races (S.C. Foster).
072	Romance De L'amour (Традиционная).
073	American Patrol (F.W. Meacham).
074	Little Brown Jug (Традиционная).
075	The Entertainer (S. Joplin).
<b>НОВОГОДНИЕ</b>	
076	Jingle Bells (J.S. Pierpont).
077	Silent Night (F. Gruher).
078	Joy To The World (G. Handel).
079	O Christmas Tree (Традиционная).
080	Deck The Halls (Традиционная).
<b>В СТИЛЕ DJ</b>	
081	Euro Techno
082	Flares
083	Grind
084	Acid house
085	Pop Reggae
086	Ragga
087	Shakin'
088	Digital Rock
089	SuPaBaD
090	Ambient
091	Acid Techno
092	Soulful
093	Drums & Bass 1
094	Drums & Bass 2
095	Hard Step Bth
096	Funky Trip Hop
097	Hype
098	BeaTbox
099	Funked Up
100	All That

## Устанавливаем громкость песни

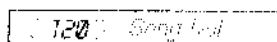
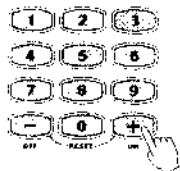
Здесь мы объясним как установить баланс громкости между воспроизводящейся песней и тем, что Вы исполняете на клавишах.

- 1 Нажимайте кнопку [OVERALL] до тех пор, пока на дисплее не покажется сообщение **ACMP/SONG VOLUME (ГРОМКОСТЬ АККОМПАНИМЕНТА/ПЕСНИ)**.



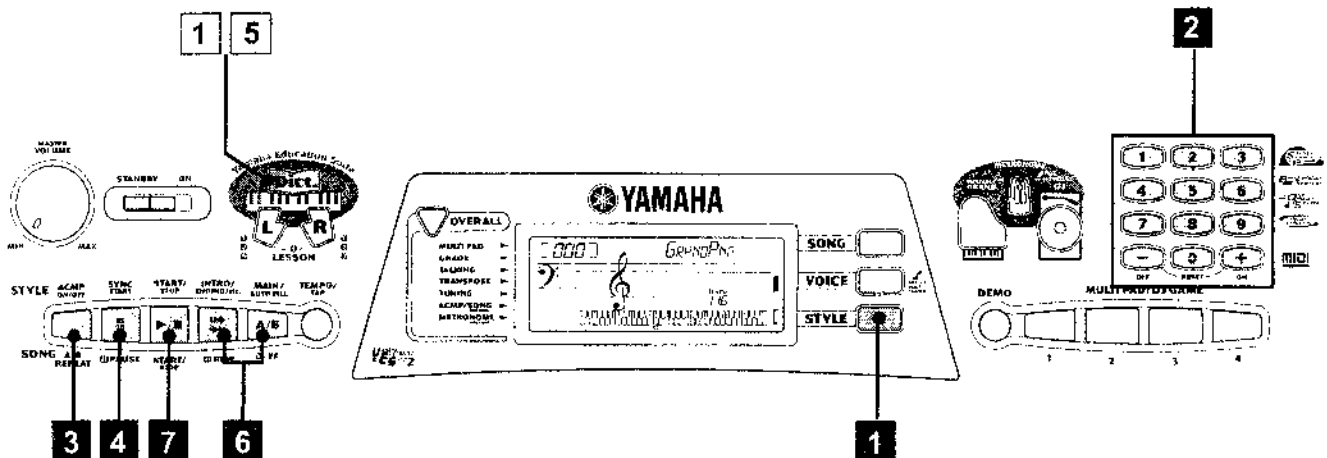
- 2 С помощью кнопок [+]/[-] установите уровень громкости.

Для этой цели Вы также можете воспользоваться цифровой клавиатурой.



Более подробно см. на стр.32

\* Песни #006 - #080 можно найти в прилагаемой книге песен



## Использование автоаккомпанемента

Многогранная и простая для исполнения функция автоаккомпанемента предоставит в Ваше распоряжение профессиональный "аккомпанирующий состав". Вводите аккорды левой рукой, и PSR-175/172 будет автоматически генерировать бас, аккорды и ритм-секцию. Правая же рука будет свободна для мелодий, и Вы будете играть за целый оркестр!

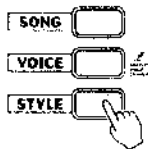


Секция автоаккомпанемента  
 левая рука + правая рука  
 Автоаккомпанемент + Мелодия  
 (например, бас + гитара + ударные)

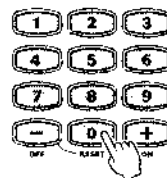
**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Более подробно о применении аккордов см. "Использование автоаккомпанемента - игра несколькими пальцами" на стр. 48 и "Определение аккордов по Словарю" на стр. 41.

### 1 Нажмите кнопку [STYLE] (СТИЛЬ).

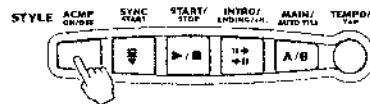


### 2 Выбираем стиль.



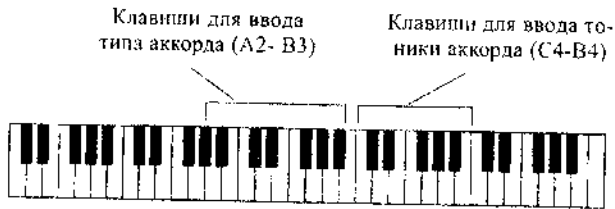
[ 002 ] 88t Pop

### 3 Включаем Автоаккомпанемент.



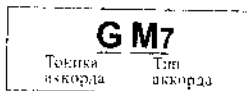
## Находим аккорд в Словаре

Удобная функция Dictionary (Словарь) показывает, как играть аккорды, путем демонстрации отдельных нот аккорда. Приведенный ниже пример объясняет, как сыграть аккорд GM7 ...

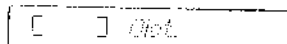


## Как сыграть определенный аккорд

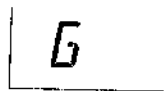
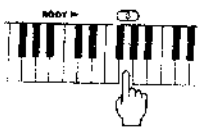
Пример:



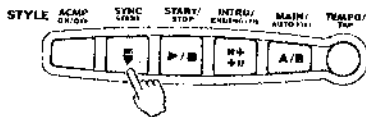
1 Нажмите кнопку [Dict.].



2 Введите тонику аккорда (в нашем случае, G).



4 Включите режим Synchro Start.

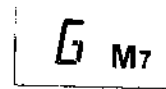
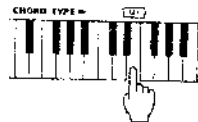


5 Возьмите аккорд левой рукой.

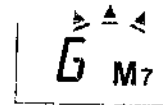
Как только Вы начнете играть на клавиатуре, начнется автоаккомпанемент. Чтобы узнать, как играть другие аккорды, см. выше "Находим аккорд в Словаре".



3 Введите тип аккорда (в данном случае, M7).



4 Нажимайте на клавиши, которые показаны на дисплее. Если аккорд сыгран правильно, то его название на дисплее мигает, и Вы услышите мелодию поздравления.

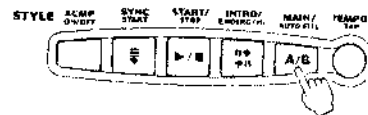


5 Для отключения функции Dictionary нажмите кнопку [Dict.] еще раз.

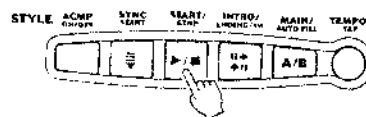


Более подробно см. стр. 41

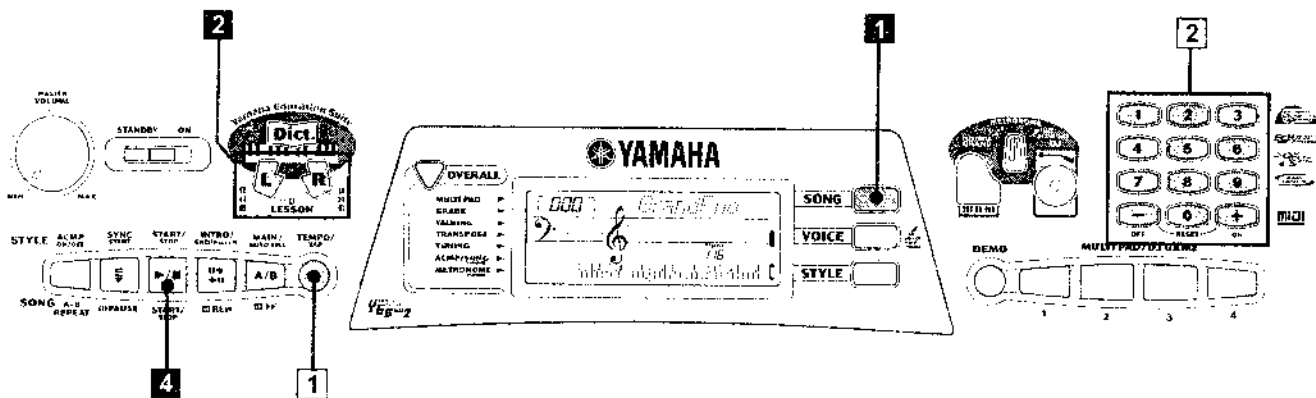
6 Выберите секцию автоаккомпанемента. Автоаккомпанемент имеет четыре секции: вводную часть Intro, главные части Main A/B и финальную часть Ending.



7 Остановите автоаккомпанемент.



Более подробно на стр. 43



**Использование возможности "Урок"**

Все песни PSR-175/172 можно использовать в режиме Урока с целью обучения. Урок позволяет просто и с удовольствием исполнить песню. Можно практиковаться в игре каждой песни левой и правой руками по отдельности. Для этого нажмите кнопку соответственно [L] (левой) и [R] (правой) руки. Упражнения одинаковы для обеих рук.

- Урок 1 - Ритм.....** На этом уроке Вы научитесь играть ноты ритмически правильно.
- Урок 2 - Ожидание.....** На этом уроке PSR-175/172 ожидает до тех пор, пока Вы не возьмете ноты правильно, затем продолжает воспроизведение песни.
- Урок 3 - Минус Один.....** Песня воспроизводится без одной части - она отключается, и ее-то Вы и должны сыграть.
- Урок 4 - Обе Руки.....** Та же задача, что и в предыдущем уроке, однако теперь Вам предстоит сыграть обеими руками - обе партии для левой и правой руки будут отключены.

**1 Выберите одну из песен для урока.**

Как выбирать песни, см. стр. 29.

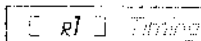


**3 Начинаем Урок.**



**2 Выберите часть, над которой Вы хотите поработать (левая или правая) и номер урока.**

Если Вы хотите попрактиковаться над частью для правой руки, нажмите кнопку [R]; для левой - кнопку [L].



**4 Остановите Урок, когда закончите практиковаться.**



**ПРИМЕЧАНИЕ**

• Для входа из Урока нажимайте несколько раз любую из кнопок ([L] или [R]), пока на дисплее не появится сообщение "OFF" (ВЫКЛ.).

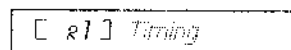
**ПРИМЕЧАНИЕ**

• При каждом нажатии кнопки ([L] или [R]) последовательно переключаются Уроки 1-3. При одновременном нажатии обеих кнопок выбирается Урок 4 - для обеих рук.



### Урок 1 - Ритм

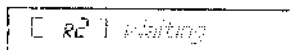
Данный урок тренирует умение играть ноты ритмически правильно. На этом уроке не важно, какие именно ноты Вы играете. PSR-175/172 проверяет правильность временных позиций нот и отмечает точность ритмического ведения.



Более подробно см. стр. 36.

### Урок 2 - Ожидание

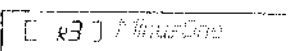
Во время Урока 2 Вы практикуетесь в правильном воспроизведении нот, появляющихся на дисплее. Автоаккомпанемент следит за исполнением. Он останавливается и ожидает, пока Вы не сыграете ноты правильно.



Более подробно см. стр. 37.

### Урок 3 - Мияц Одзи

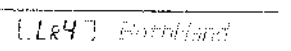
На Уроке 3 одна из частей заглушается, и вам необходимо сыграть ее точно в ритме.



Более подробно на стр. 37.

### Урок 4 - Обе Руки

Урок 4 похож на Урок 3, за исключением того, что заглушаются части для обеих рук, и Вам необходимо правильно исполнить недостающие фрагменты.



Более подробно на стр. 38.

### Оценка

PSR-175/172, совсем как настоящий учитель, может ставить оценки: "Нормально" ("OK"), "Хорошо" ("Good"), "Очень Хорошо" ("Very Good"), "Превосходно" ("Excellent").

Более подробно на стр. 39.

### Разговор

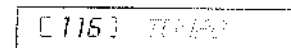
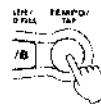
Вы услышите оценки, а также названия уроков из громкоговорителей инструмента.

Более подробно на стр. 40.

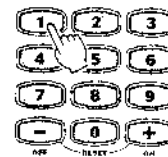
### Изменение темпа

Чтобы облегчить обучение, вполне естественно, что Вы можете замедлять песню до необходимой степени.

**1** Нажмите кнопку [ТЕМПО/ТАР].



**2** С помощью цифровой клавиатуры введите значение темпа.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

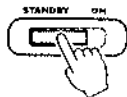
- PSR-175/172 имеет режим Tap Tempo, в котором Вы можете задать темп, нажимая клавиши в определенном ритме в реальном времени (см. стр.44).

# Проигрываем демонстрационные песни

PSR-175/172 имеет множество встроенных демонстрационных песен, специально записанных для демонстрации имеющейся палитры звуков и ритмов.

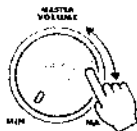
## 1 Включаем питание.

Нажмите кнопку [STANDBY/ON].



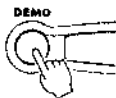
## 2 Установите уровень громкости.

Вначале поставьте колесо [MASTER VOLUME] примерно на одну треть общего запаса громкости. Как только песня начнет играть, Вы можете установить любой приемлемый уровень громкости.

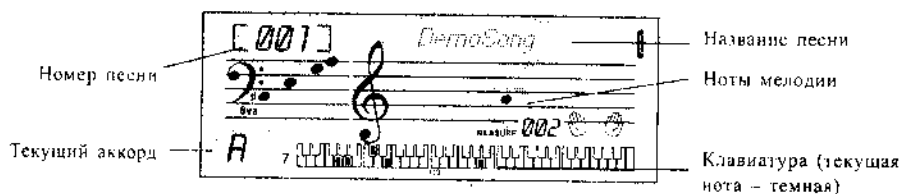


## 3 Нажмите кнопку [DEMO].

Все пять песен последовательно начнут играть одна за другой. Воспроизведение можно сопровождать игрой на клавиатуре. Вы можете проиграть песни других категорий. Просто выберите соответствующий номер песни во время проигрывания.



Название песни и ее номер появляются в левой части дисплея. Обратите внимание, что название текущего аккорда и ноты мелодии (отображаются на нотном стане и диаграмме) меняются с течением песни.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция *Demo Cancel* позволяет отключить демопесни. Для этого одновременно нажмите кнопку [DEMO] и включите питание (кнопка [STANDBY/ON]). После этого кнопка [DEMO] не будет работать. Чтобы вернуть функцию *Demo* в начальное состояние, выключите инструмент и включите его как обычно.

### Пока демонстрационная песня играет ...

При воспроизведении демопесен Вы можете менять следующие параметры:

- Темп (стр. 31)
- Громкость песни (стр. 32)
- Тональность (стр. 27)
- Останавливать песню, продвигаться вперед и назад (стр. 32)

# Информация, отображаемая дисплеем

На большой многофункциональный дисплей PSR-175/172 выводятся все важные настройки инструмента. Ниже приводится пояснение к его многочисленным графическим и текстовым данным.



## 1 Индикаторы

В этой позиции отображается рабочее состояние PSR-175/172, как показано ниже:



С помощью цифровой клавиатуры набирается номер тембра. Кнопка [START/STOP] запускает воспроизведение песни.

С помощью цифровой клавиатуры набирается номер песни. Кнопка [START/STOP] запускает воспроизведение песни.



С помощью цифровой клавиатуры набирается номер тембра. Кнопка [START/STOP] запускает воспроизведение стиля.

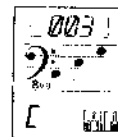
С помощью цифровой клавиатуры набирается номер стиля. Кнопка [START/STOP] запускает воспроизведение стиля.

## 2 Общий функциональный индикатор

PSR-175/172 имеет в общей сложности семь основных функций. Выбранная в данный момент функция отображается черным знаком, который выводится рядом с названием функции, написанным на панели.

## 3 Нотация / 4 Клавиатура

В этих двух позициях дисплея отображаются ноты, играемые на клавиатуре. При воспроизведении песни ноты мелодии появляются последовательно одна за другой. В стилевом режиме, когда работает Автоаккомпанемент, отображаются отдельные ноты соответствующего аккорда. Знак "8va" в верхней или нижней части нотного стана появляется, если ноты выше или ниже отображаемых на октаву.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для некоторых аккордов, например, BM7, на нотном стане дисплея могут отображаться не все ноты, так как пространства дисплея ограничено.

## 5 Размер/Темп и доля

Здесь отображаются либо заданный размер (в песенном режиме), либо значение текущего темпа (в стилевом режиме). Значок "Хлопающие ладошки" отображает каждую долю размера при воспроизведении песни или стиля. (См. стр. 31)

## 6 Аккорд

Здесь отображается тоника и тип текущего аккорда при воспроизведении песни. Точно так же отображается аккорд, связанной в секции автоаккомпанемента в стилевом режиме при включенном автоаккомпанементе.

## 7 Название и номер песни / тембра/стиля

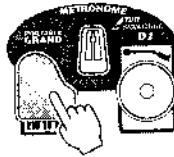
В этой части дисплея выводится название и номер выбранной песни / тембра или стиля. Если выбирается другой режим PSR-172/175, здесь кратковременно отображается название режима и значение настройки.

# Портативный рояль

Эта полезная функция позволяет мгновенно перейти на реалистичный тембр рояля.

## ИГРАЕМ ТЕМБРОМ РОЯЛЯ

Нажмите кнопку [PORTABLE GRAND].



С нажатием кнопки все режимы и функции приостанавливаются с тем, чтобы весь инструмент перешел в режим генерации особого тембра рояля "Stereo sampled Piano". Инструмент автоматически переходит в песенный режим, и вызывается песня #006, "Fur Elise", которую можно мгновенно запустить кнопкой [START/STOP].

Для тембра рояля предусмотрены специальные стили пианиста (#081 - #100). При включенном автоаккомпанементе Вы получите замечательный аккомпанемент тембра рояля в различных стилях.

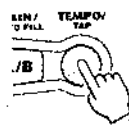
### ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии кнопки [PORTABLE GRAND] автоматически вызывается функция One Touch Setting (стр. 26) и соответствующие звуки мультитипедов (более подробно о мультитипедах см. стр. 51).

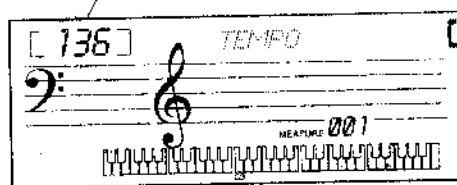
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТРОНОМА

### 1 Вызываем установку темпа.

Нажмите кнопку [TEMPO/TAP].

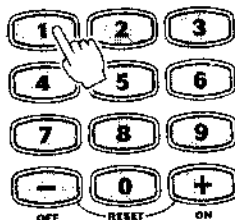


текущее значение темпа



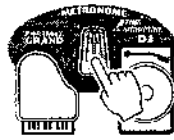
### 2 Изменяем значение

С помощью цифровой клавиатуры наберите требуемое значение темпа. Можно воспользоваться кнопками [+]/[-], чтобы увеличивать или уменьшать значение темпа.



### 3 Включаем метроном.

Нажмите кнопку [METRONOME].



Показывает номер доли в такте

Чтобы выключить метроном, нажмите кнопку [METRONOME] еще раз.

#### Устанавливаем временной размер

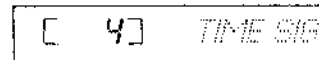
Размер метронома устанавливается на различные размеры, основанные на четвертях.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Размер автоматически изменяется с выбором нового стиля или песни.

Нажмите кнопку [METRONOME], удерживая ее в нажатом положении, дождитесь появления сообщения "TIME SIG" и введите с помощью цифровой клавиатуры значение размера (см. таблицу справа).

Цифровая кнопка	Размер
1	1/4 - Играет только первую долю (Все высокие звуки).
2	2/4
3	3/4
4	4/4
5	5/5
6	6/4
7	7/4
8	8/4
9	9/4
0	Не играет первых долей (Все низкие звуки).

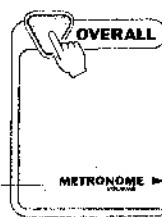


#### Устанавливаем громкость метронома

Громкость метронома устанавливается независимо от других звуков PSR-175/172, диапазон изменения громкости 000 - 127.

### 1 Выберите функцию Metronome Volume из общего меню Overall.

Нажмите кнопку [OVERALL] несколько раз - пока на дисплее не появится сообщение "MTR VOL".



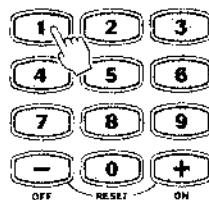
Указывает, что выбрана функция громкости метронома



Текущее значение метронома

### 2 Изменяем значение.

С помощью цифровой клавиатуры или кнопок [+]/[-] введите новое значение.



Возврат к исходному значению громкости метронома, установленному на предприятии-изготовителе:

Нажмите одновременно обе кнопки [+]/[-] (при выбранной функции регулировки громкости метронома).

# DJ или функция танцевальной музыки

Эта функция позволит Вам мгновенно вызывать тембры и стили DJ, а также переходить в режим DJ GAME и исполнять современную танцевальную музыку.

## ИГРАЕМ ТАНЦЕВАЛЬНЫМИ СТИЛЯМИ

### 1 Нажмите кнопку [DJ].

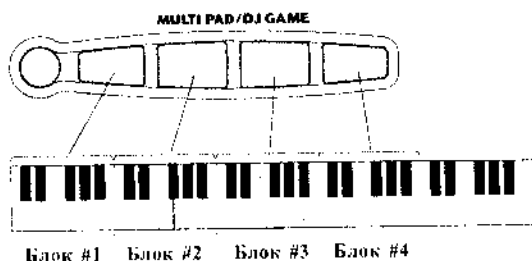
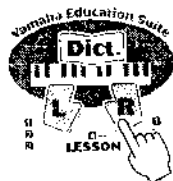


При этом инструмент автоматически перейдет в специальный режим проигрывания песен и тембров режима DJ.

### 2 Включите функцию обучения (урок) и вызовите нужный урок.

Шаги 1-3 урока можно использовать для исполнения в режиме DJ. Нажав кнопку [L] или [R] несколько раз, выберите необходимый шаг урока.

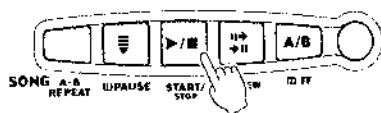
Играть танцевальными стилями Вы можете при помощи мультитепов или клавиатуры. В последнем случае тембр разделен на подсекции, или блоки (как показано ниже). Каждый блок имеет свой особенный звук.



Для Урока 1 на клавиатуре можно брать любую ноту. Для остальных уроков используйте зарезервированные октавные диапазоны, т.е. блоки. Как только виртуальный учитель сказал: "Начали" ("GO"), начните играть в соответствующем блоке, ориентируясь по дисплею (При включенной функции "разговор" номера блоков в Уроке 2 объявляются).



### 3 Нажмите кнопку [START/STOP] для остановки.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если нужно сыграть шестнадцатыми нотами, то соответствующие номера блоков возникают в одинаковой позиции. Если один и тот же блок нужно сыграть дважды шестнадцатыми нотами, то после номера блока возникнет знак равенства (как показано ниже).

3 → 1 блоки 1 и 3 играются последовательно шестнадцатыми нотами.

3 → Блок 3 играется как две шестнадцатые ноты.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Поскольку в песне DJ нет правой или левой части, кнопки [L] и [R] работают одинаково. Но этой же причине Уроки 3 и 4 идентичны.

#### СОВЕТ

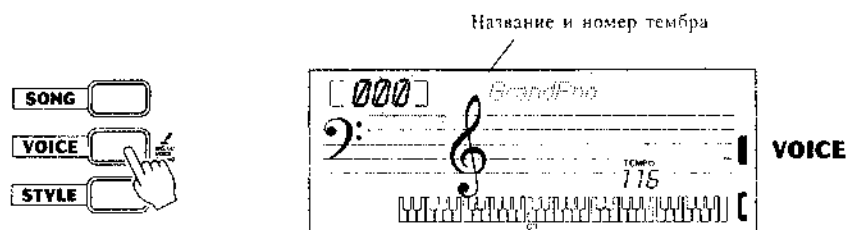
- Попробуйте специальный тембр DJ (#098, #099) (См. стр.24)

# Выбор и проигрывание тембров

PSR-175/172 имеет 100 встроенных аутентичных тембров, созданных с помощью сложной системы генерации тона на основе усовершенствованной звуковой памяти AWM (Advanced wave Memory) разработки компании Yamaha. Многие из них имеют особые, отличные от других характеристики и своеобразную красоту. Все тембры разделены на категории в зависимости от звуковых характеристик или использованных эффектов.

## ВЫБИРАЕМ И ИГРАЕМ ТЕМБР

1 Нажмите кнопку [VOICE].



2 Выберите нужный номер тембра.

Воспользуйтесь цифровой клавиатурой. Основные категории тембров и их номера написаны на верхней панели.

### VOICE

<b>000 ONE TOUCH SETTING</b>	<b>012-013 HARMONY OFF/ON</b>
<b>PIANO</b>	<b>014-015 ATTACK OFF/ON</b>
<b>001 GRAND PIANO</b>	<b>016-017 WAVE OFF/ON</b>
<b>002 HONKY-TONK</b>	<b>018 PIPE ORGAN</b>
<b>003-006 E PIANO 1-4</b>	<b>019 ACCORDION</b>
<b>007 HARPSICHORD</b>	<b>020 HARMONICA</b>
<b>008 CLAVI</b>	<b>GUITAR/BASS</b>
<b>009 CELESTA</b>	<b>021 SOFT GUITAR</b>
<b>ORGAN</b>	<b>022 FOLK GUITAR</b>
<b>010-011 VIBRATO OFF/ON</b>	<b>023 12ST GUITAR</b>
	<b>024 JAZZ GUITAR</b>

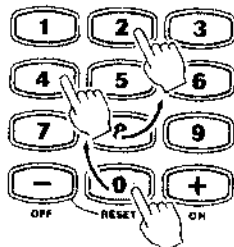
Вы можете выбрать тембр одним из двух способов:

- 1) Непосредственно ввести номер тембра при помощи цифровой клавиатуры.
- 2) С помощью кнопок [ + ] / [ - ] последовательно перейти к необходимому тембру.

# Выбор и проигрывание тембров

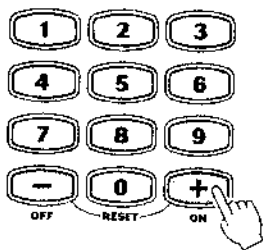
## ■ Использование цифровой клавиатуры

Набирайте цифры так, как они отображены на панели. Например, чтобы набрать номер #042, нажмите кнопку "0", а затем "4" и "2". Если номер начинается с нуля (например, #042 или #006), то их можно пропустить. В этом случае изображение на дисплее будет появляться с небольшой задержкой.



## ■ Использование кнопок [+]/[-]

С помощью кнопки [+] можно выбрать следующий за текущим тембр, а с помощью кнопки [-] - предыдущий. Удержание одной из этих кнопок в нажатом положении приводит к последовательному перебору номеров в направлении увеличения или уменьшения.



## 3 Играйте выбранным тембром.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Каждый тембр автоматически устанавливается на наиболее естественный для него диапазон. Поэтому, например, среднее "До" одного голоса может звучать выше или ниже другого тембра, чем другого.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Четыре органа тембра образуют "пары". Переключение между этими парными тембрами (при помощи клавиш  $\sqrt{\quad}$  /  $\sqrt{\quad}$ ) включает или выключает эффект данного тембра. Например, для пары Vibrato (#010 и #011) выбор #010 включает эффект вибрато, в то время как выбор #011 включает этот эффект. Данному принципу соответствуют тембры Harmony, Attack и Wave (#012-#017).

**ORGAN**  
010-011 VIBRATO OFF/ON  
012-013 HARMONY OFF/ON  
014-015 ATTACK OFF/ON  
016-017 WAVE OFF/ON

- Вы можете установить тембр установкой "в одно касание" (One Touch Setting), нажав одновременно кнопки  $\sqrt{\quad}$  /  $\sqrt{\quad}$  (См. стр. 26).

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Максимальная полифония PSR 172/175 - 16 нот (в зависимости от выбранного тембра - разделенного или двойного, число нот может сокращаться). Это относится не только к тембрам, воспроизводимым клавиатурой, но и к воспроизводимым нотам стилизованных шаблонов, нотам, исполняющихся при помощи педов (см. стр. 51) и т.д. Поэтому имейте в виду, что, если Вы берете слишком много нот одновременно, некоторые из них могут не прозвучать или блокироваться.





## Выбор и проигрывание тембров

### УСТАНОВКИ "В ОДНО КАСАНИЕ" (ONE TOUCH SETTING)

Мощная функция One Touch Setting (OTS) позволяет вам мгновенно вызвать нужный тембр и другие установки параметров одновременно с вызовом песни или стиля. Другими словами, если функция One Touch Setting активна, то вместе с вызовом песни или стиля получите наиболее подходящий тембр и банк мультитембров.

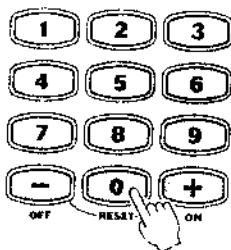
**1** Нажмите кнопку [VOICE].



ТЕМБР

**2** Выберите тембр функции One Touch Setting (#000).

Воспользуйтесь цифровой клавиатурой или кнопками [+]/[-].



Чтобы отключить функцию One Touch Setting, выберите тембр с другим номером (отличным от #000).

## ТРАНСПОНИРОВАНИЕ И НАСТРОЙКА

Вы можете менять установки и настраивать транспонирование (ключ) PSR-175/172 при помощи функции "Транспонирование и настройка" (Transpose and Tuning).

### ■ Транспонирование .....

Транспонирование позволяет изменить тональность как основного тембра, так и баса / аккордов аккомпанемента избранного стиля. Кроме того, можно изменить тональность песни или мультипэдов (Multi Pads). Таким образом, Вы можете легко подстроить PSR-175/172 к диапазону голосов вокалистов или настроиться под остальные инструменты в ансамбле. Диапазон транспонирования - ±12 полутонов (11 октава).

### 1 Выберите функцию Transpose из общего меню.

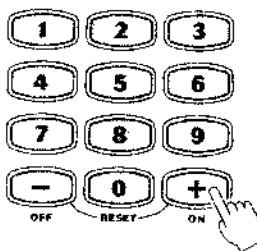
Нажмите кнопку [OVERALL] несколько раз, пока на дисплее не появится "TRANSPOS".



Выбрана функция Transpose

### 2 Измените значение.

С помощью цифровой клавиатуры введите нужную величину транспонирования (-12 ... +12). Чтобы ввести отрицательную величину, т.е. транспонировать строй вниз, нажмите кнопку [-] и, удерживая ее в нажатом положении, наберите величину транспонирования. Вы также можете воспользоваться кнопками [+]/[-] для последовательного изменения значения транспонирования. Для этого удерживайте ту или иную кнопку в нажатом положении, увеличивая или уменьшая значение сдвига.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Тембры #088 (Echo Drum Kit), #098, #099 (D) и #100 (Drum Kit) не могут транспонироваться. Вы также не можете изменять величину транспонирования во время проигрывания.

Возврат к исходному значению, установленному на предприятии-изготовителе

- Если настройка транспонирования была изменена, Вы можете мгновенно вернуть настройку к исходному состоянию. Выберите функцию Transpose и одновременно нажмите кнопки [+]/[-].

# Выбор и проигрывание тембров

## ■ Настройка .....

Функция настройки Tuning позволяет точно подстроить основной голос, бас / аккомпанемент выбранного стиля. Кроме того, с ее помощью можно подстроить тон песни и мультипедов. Это обеспечит полную согласованность при использовании совместно с другими инструментами. Настройка очень точная:  $\pm 50$  (приблизительно  $=0,5$  полутона).

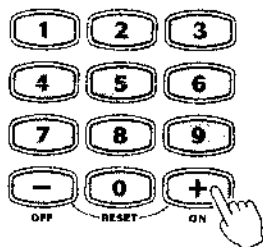
### 1 Выберите функцию Tuning из общего меню.

Нажмите кнопку [OVERALL] несколько раз, пока на дисплее не появится индикация "TUNING".



### 2 Измените значение.

С помощью цифровой клавиатуры введите нужную величину настройки в диапазоне (-50 - + 50). Чтобы ввести отрицательную величину, одновременно нажмите кнопку [-] и введите новое значение. Вы также можете воспользоваться кнопками [ + ]/[ - ] для изменения величины. Нажмите ту или иную кнопку и удерживайте ее в нажатом положении, пока величина настройки не дойдет до нужного значения.



*Возврат к исходному значению, установленному на предприятии-изготовителе.*

*Если Вы изменили настройку, то можно мгновенно вернуться к исходному значению, установленному на предприятии-изготовителе. Выберите функцию Tuning и одновременно нажмите кнопки [ + ]/[ - ].*

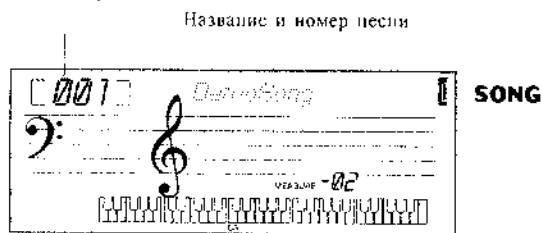
# Выбор и проигрывание песен

В песенном режиме вы можете проиграть любую из 100 встроенных песен с динамичным и насыщенным звучанием PSR-175/172.

Песни обычно предназначены для прослушивания с целью развлечения. Однако на них можно и попрактиковаться, параллельно подыгрывая на клавиатуре. Встроенные песни PSR-175/172 можно использовать совместно с функцией "Урок" (см. стр. 34), что сделает процесс обучения легким и веселым.

## ВЫБОР И ПРОИГРЫВАНИЕ ПЕСЕН

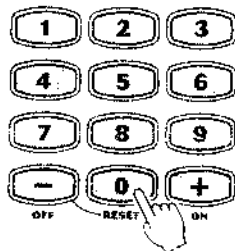
### 1 Нажмите кнопку [SONG] (песня).



### 2 Наберите номер песни.

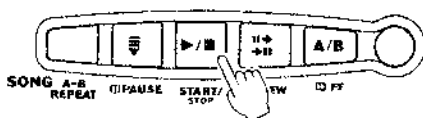
Воспользуйтесь цифровой клавиатурой. Основные категории песен и их номера надписаны на левой части верхней панели.

Номера песен выбираются аналогично выбору тембров (см. стр. 24). Вы можете воспользоваться как цифровой клавиатурой, вводя номер песни непосредственно, так и кнопками [+]/[-], прокручивая список.



### 3 Запустите выбранную песню.

Нажмите кнопку [START/STOP]. На дисплее при воспроизведении песни появятся размер, аккорды и ноты мелодии.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете параллельно с воспроизведением песни переть выбранным тембром. Чтобы изменить тембр на другой, нажмите кнопку [VOICE] и выберите другой тембр. Предусмотрена функция мелодического изменения тембра (см. ниже), которая позволяет изменить тембр песни на один из выбранных.
- Функция Tap Tempo позволяет на ходу "прислушать" ритм и подкорректировать темп. (Более подробно см. стр.44).

## Выбор и проигрывание песен

### 4 Остановите воспроизведение.

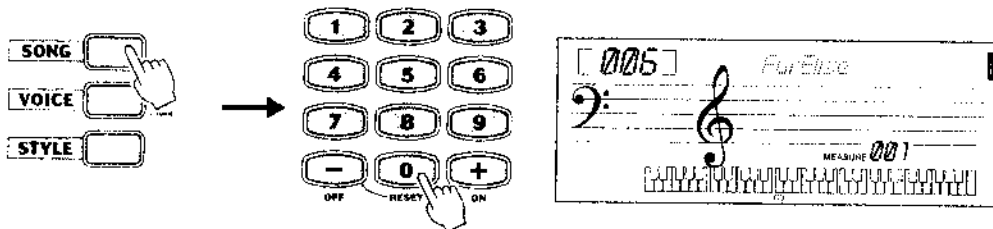
Нажмите кнопку [START/STOP].

## ИЗМЕНЕНИЕ МЕЛОДИЧЕСКОГО ТЕМБРА.

PSR-175/172 позволяет Вам параллельно с воспроизведением любой песни играть мелодическую линию любым тембром - как оригинальным темпом песни, так и выбранным по своему вкусу. Удобная функция Melody Voice Change (смена тембра мелодии) позволит Вам сделать следующий шаг: изменить оригинальный тембр воспроизводимой песни на выбранный с панели по Вашему вкусу. Например, на дисплее выбран тембр рояля, а песня воспроизводится тембром флейты. С помощью функции Melody Voice Change Вы можете заменить тембр флейты тембром рояля.

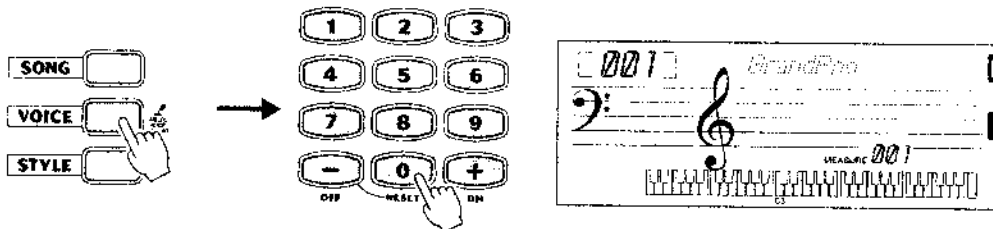
### 1 Выберите песню по своему предпочтению.

Нажмите кнопку [SONG], а затем с помощью цифровой клавиатуры или кнопок [+]/[-] выберите нужную песню.



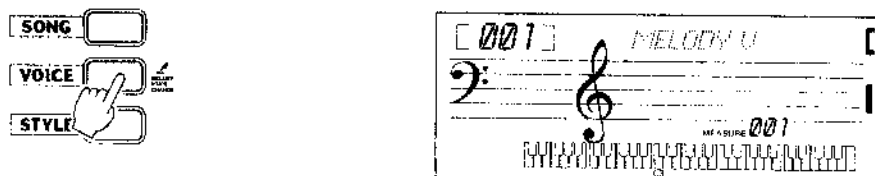
### 2 Выберите тембр по своему предпочтению.

Нажмите кнопку [VOICE], а затем с помощью цифровой клавиатуры или кнопок [+]/[-] выберите нужный тембр.



### 3 Нажмите кнопку [VOICE] и удержите ее в нажатом положении не менее одной секунды.

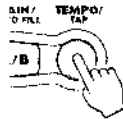
На дисплее появится индикация "MELODY VOICE CHANGE" (СМЕНА ТЕМБРА МЕЛОДИИ), сообщающее о том, что оригинальный тембр мелодии был заменен на вызванный с панели.



## ИЗМЕНЕНИЕ ТЕМПА

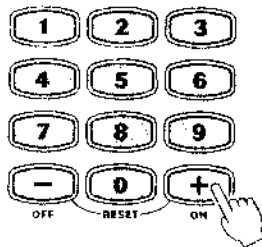
Темп песен можно изменить в диапазоне от 40 до 240 bpm (beat per minute - ударов в минуту).

### 1 Нажмите кнопку [ТЕМПО/ТАР].



### 2 Измените значение.

С помощью цифровой клавиатуры или кнопок [+]/[-] введите желаемое значение тембра.

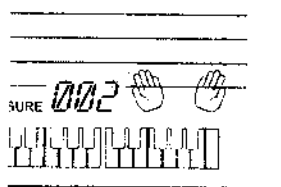


Кроме того, PSR-175/172 оснащен удобной функцией Tap Tempo, с помощью которой можно "простучать" новую темп в режиме реального времени. (См. стр. 44).

### Возврат к исходному значению темпа

Для каждой песни и стиля задано значение ритма по умолчанию (стандартное). Вы можете мгновенно восстановить значение темпа по умолчанию, нажав одновременно обе кнопки [+ ] и [- ] (при выбранной функции изменения темпа). Кроме того, исходное значение темпа устанавливается при выборе другого стиля или песни (исключено) составляет случай изменения стилей во время воспроизведения при включенной функции OTS). При включении PSR-175/172 значение темпа автоматически устанавливается равным 116 ударов в минуту.

### Об изображении "хлопающих ладошек" дисплея



В этой части дисплея значок "хлопающие ладошки" удобным и понятным образом указывает ритм. Мигание "хлопающих ладошек" указывает на сильные и слабые доли такта во время воспроизведения следующим образом:

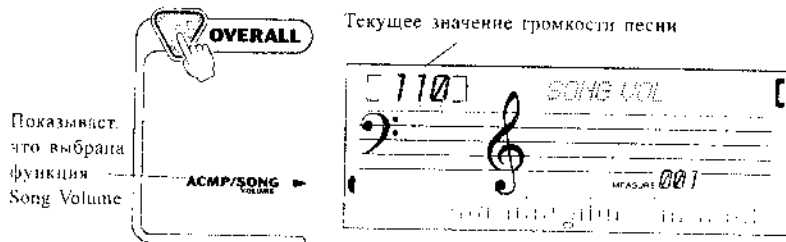
	Показывает первую долю такта (сильную)
	Показывает слабую долю
	Сильная доля (кроме первой)

## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ПЕСНИ

Громкость песни можно регулировать. Эта регулировка влияет только на громкость звучания песни. Диапазон регулировки громкости - от 000 до 127.

### 1 Выберите функцию Song Volume из общего меню.

Нажмите кнопку [OVERALL] несколько раз, пока не появится индикация "SONG VOL" (громкость песни).

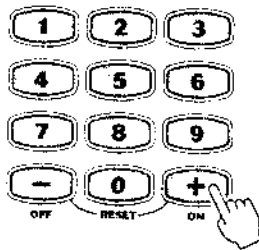


*Возврат к исходному значению громкости песни*

*Установленное на предприятии-изготовителе исходное значение громкости песни "110" можно мгновенно вернуть, одновременно нажав обе кнопки [A] / [-] (при выбранной функции Song Volume).*

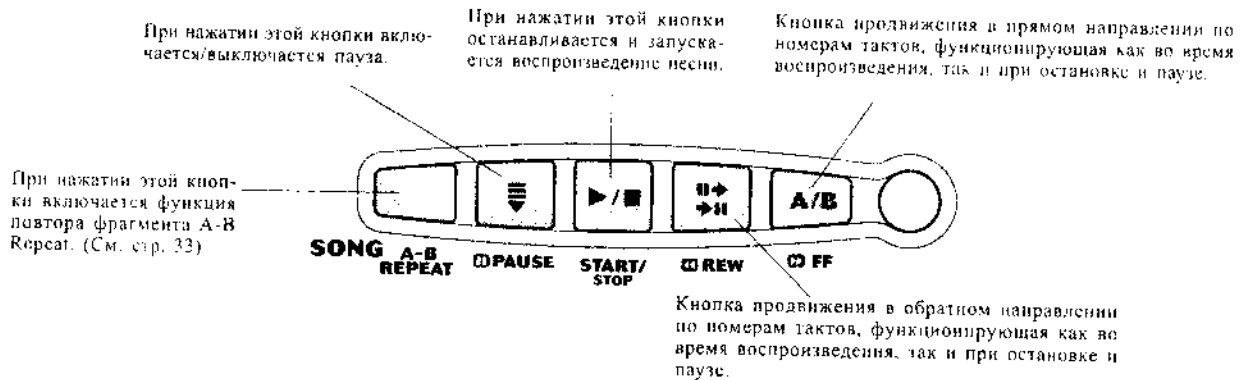
### 2 Измените значение.

Введите с помощью цифровой клавиатуры число от "000" до "127". Кроме того, для увеличения или уменьшения значения можно воспользоваться кнопками [+] / [-]. При нажатии какой-либо из кнопок и удержании ее в нажатом положении значение соответственно увеличивается или уменьшается.



## РЕГУЛЯТОРЫ ПЕСНИ

Ниже показаны кнопки на панели с описанием их действия.



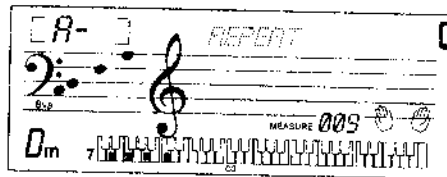
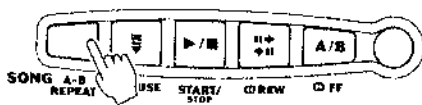


## ФУНКЦИЯ ПОВТОРА ФРАГМЕНТА A-B REPEAT

Эта функция очень удобна при обучении и для практических занятий. Она позволяет Вам выделить фрагмент песни между точками A и B и повторять его столько, сколько необходимо для воспроизведения или упражнений.

### 1 Во время воспроизведения песни установите начало фрагмента - точку A.

Выберите песню и запустите ее на воспроизведение (см. стр. 29). В начале необходимого фрагмента нажмите один раз кнопку [A-B REPEAT].



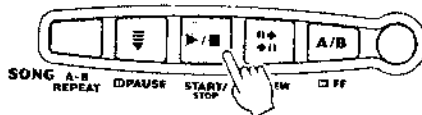
### 2 Установите точку B - окончание фрагмента.

Нажмите кнопку [A-B REPEAT] еще раз в конце фрагмента. Выбранный фрагмент будет повторяться бесконечно, пока Вы не остановите его.



### 3 Остановите воспроизведение.

Нажмите для паузы кнопку [PAUSE] или [START/STOP]. Остановка воспроизведения не отменяет установку точек A и B или функцию повторного воспроизведения.



### 4 Выключите функцию A-B Repeat.

Нажмите кнопку [A-B REPEAT]. Это можно сделать как во время воспроизведения песни, так и при остановке.



#### СОВЕТ

- Фрагмент повтора можно выбрать с помощью функции A-B Repeat и при остановленной песне. С помощью кнопок [REW]/[FF] выберите нужные такты песни и установите точки A и B, а затем запустите воспроизведение.
- При воспроизведении песни (до начала фрагмента A-B) постарайтесь замедлить темп (стр. 31). Это облегчит точную установку точек A и B. Стоящие темпы, помимо этого, облегчат упражнения с фрагментом, который Вы разучиваете.
- Чтобы поставить точку A в самом начале песни, нажмите кнопку [A-B REPEAT] прежде, чемпустить воспроизведение песни.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При выборе другой песни (или при включении функции изменения стиля) действие функции A-B Repeat автоматически прекращается.

# Песенные уроки

Функция обучения "Lesson" (урок) позволит Вам параллельно практиковаться игре на клавиатуре и обучаться музыкальной грамоте - исключительно легко и с удовольствием. Все 100 песен PSR-175/172 в Вашем распоряжении для обучения. Начните с исполнения партий левой руки, затем перейдите к партиям правой, и, наконец, к игре обеими руками. Данные упражнения разбиты на четыре описанных ниже урока. Уроки 1 - 3 предназначены для исполнения партии одной руки. Выбор нужного урока осуществляется с помощью кнопок L (левая) и R (правая).

## ■ Урок 1 - Ритм (Timing)

На этом уроке Вы научитесь правильно ритмически играть ноты, при этом какие ноты Вы играете, пока не важно.

## ■ Урок 2 - Ожидание (Waiting)

На этом уроке PSR-175/172 ожидает, пока Вы возьмете правильную ноту, прежде чем продолжить воспроизведение песни.

## ■ Урок 3 - Минус один (Minus one)

Одна из партий заглушается и теперь Вы должны сыграть ее, самостоятельно восполняя ее отсутствие - соблюдая ритм и правильный темп, тренируя одну из рук.

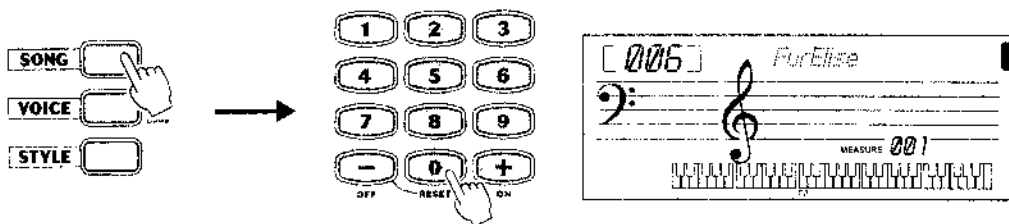
## ■ Урок 4 - Обе руки (Both Hands)

Урок 4 - это практически то же самое, что и упражнения "Минус один" в Уроке 3, за исключением того, что заглушаются партии и левой и правой руки, позволяя Вам играть и тренировать обе руки одновременно.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ "УРОК"

### 1 Выберите одну из песен.

Нажмите кнопку [SONG], а затем с помощью цифровой клавиатуры или кнопок [- /+] введите номер песни (от 001 до 100).



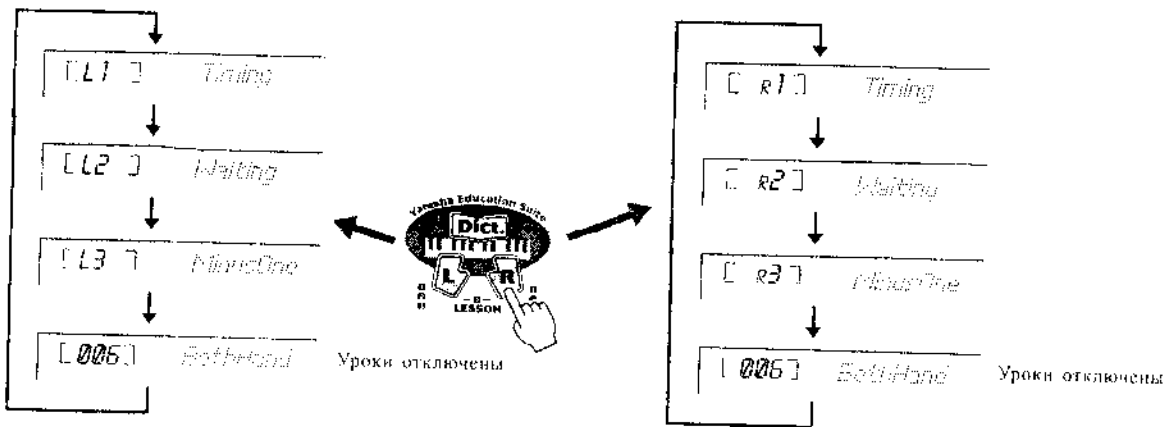
Многие из содержащихся в памяти песен для удобства разделены на категории, или музыкальные жанры, включая Фортепьяно/Классику (Piano/Classical), Музыка народов мира (World) и Новогодние (Christmas), а также специальный набор "Играй как ди-джей" (DJ Game).

### SONG

001 - 005 DEMONSTRATION  
LESSON  
006 - 035 PIANO/CLASSICAL  
036 - 075 WORLD  
076 - 080 CHRISTMAS  
081 - 100 DJ GAME

**2 Выберите партию руки, которой Вы желаете упражняться, -левой или правой руки, и номер урока.**

Если вы хотите упражняться с партией правой руки, нажмите кнопку [R]. Для упражнений с партией левой руки нажмите кнопку [L]. При последовательном нажатии любой из этих кнопок номер урока переключается в следующем порядке: Lesson 1 (Урок 1) - Lesson 2 (Урок 2) - Lesson 3 (Урок 3) - Off (Выкл.) - Lesson 1 и т.д. Номер выбранного Вами урока отображается на дисплее.



Чтобы выбрать урок 4, нажмите одновременно кнопки [L] и [R].



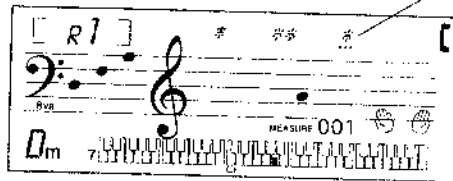
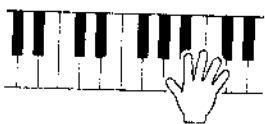
[LR4] BothHand

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если включена разговорная функция Talking (стр.40), то PSR-175/172 будет объявлять Вам название урока.
- При выборе песни DJ уроки для левой [L] и правой [R] рук идентичны.

**3 Начинаем урок.**

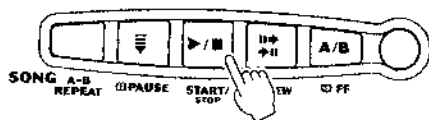
Урок и воспроизведение песни начинаются автоматически (после вступительного отчета), как только будет выбран шаг урока. По окончании урока Вы увидите оценку своего исполнения на дисплее (если включена функция Grade (Оценка; см. стр.39). После короткой паузы урок автоматически начнется заново.



Значок звездочки указывает длительность воспроизведения нот. Линия звездочек отображает полный такт. Шестнадцатые ноты отображены подчеркнутой звездочкой.

\* -> # показывает, что время равно двум шестнадцатым нотам.

**4 Чтобы остановить урок, нажмите кнопку [START/STOP].**



При нажатии кнопки [START/STOP] PSR-175/172 автоматически выходит из режима Урока.

## УРОК 1 - ДЛИТЕЛЬНОСТЬ

Этот урок позволяет отработать длительность взятия нот - можно выбирать любую ноту, лишь бы соблюдать ритмы. Нажмите на ноту для ее воспроизведения. При игре левой рукой выберите ноту из секции автоаккомпанемента или сыграйте соответствующую ноту левой рукой. При игре правой рукой сыграйте ноту выше F#2.

Просто сосредоточьте свое внимание на том, чтобы сыграть каждую ноту одновременно с ее воспроизведением ритмическим аккомпанементом.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Мелодия не прозвучит, если Вы не сыграете ее ритмически правильно.

### 1 Выберите одну из песен.

### 2 Выберите урок 1.

Нажмите кнопку [L] или [R] (при необходимости несколько раз), пока на дисплее не появится цифра "1".



### 3 Играйте соответствующую мелодию или нужный аккорд песни.

После вступительного отсчета воспроизведение песни начнется автоматически. Соответствующие ноты выводятся на дисплей. При прохождении Урока 1 просто играйте ноту за нотой одновременно с воспроизводимыми.

В зависимости от аккордов и возможностей левой руки, песни PSR-175/172 разделены на две категории: 1) песни с обычными аккордами для левой руки; 2) песни, в которых левая рука играет арпеджио или мелодические фигуры в комбинации с правой рукой.

В первом случае берите аккорды левой рукой в секции автоаккомпанемента клавиатуры.



## УРОК 2 - ОЖИДАНИЕ

На этом уроке PSR-175/172 ожидает, чтобы Вы сыграли свою партию правильно, а затем продолжает воспроизведение песни. Это позволит Вам читать ноты с подходящей для Вас скоростью. Ноты, которые необходимо взять, отображаются на дисплее в необходимой последовательности.

**1 Выберите одну из песен.**

**2 Выберите урок 2.**

Нажмите кнопку [L] или [R] (при необходимости несколько раз), пока на дисплее не появится цифра "2".



**ПРИМЕЧАНИЕ**

- В зависимости от выбранной песни ритмическая часть для Урока 2 может заглушаться.

**3 Играйте соответствующую мелодию или аккорды песни.**

После вступительного отсчета воспроизведение песни начнется автоматически. Соответствующие ноты отображаются на дисплее. При выполнении Урока 2 играйте ноту за нотой в своем темпе, пока не научитесь играть их в соответствии с ритмом.

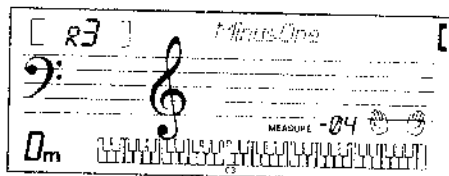
## УРОК 3 - МИНУС ОДИН (MINUS ONE)

На этом уроке Вам предстоит сыграть одну из партий в правильном ритме и темпе. PSR-175/172 проигрывает аккомпанемент, заглушив одну из партий (левой или правой руки). Ноты, которые Вы играете, появляются на дисплее последовательно в порядке воспроизведения песни.

**1 Выберите одну из песен.**

**2 Выберите урок 3.**

Нажмите кнопку [L] или [R] (при необходимости несколько раз), пока на дисплее не отобразится цифра "3".



### 3 Сыграйте заглушенную партию самостоятельно.

После вступительного отчета воспроизведение песни начнется автоматически. Соответствующие ноты отображаются на дисплее. При выполнении Урока 3 слушайте внимательно незаглушенную партию и попытайтесь самостоятельно сыграть партию, которая отключена.

---

## УРОК 4 - ОБЕ РУКИ (BOTH HANDS)

---

Урок 4 - практически такой же, как и "Минус Один", за исключением того, что теперь заглушены партии и левой, и правой руки, что позволяет Вам тренироваться обеими руками одновременно. Переходите к этому уроку, освоив игру левой и правой руками по отдельности. Практикуйтесь в игре обеими руками, соблюдая ритм и последовательность нот, отображающихся на дисплее.

### 1 Выберите одну из песен.

### 2 Выберите урок 4.

Одновременно нажмите обе кнопки [L.] или [R]. На дисплее отобразится цифра "4".

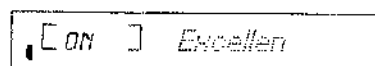


### 3 Играйте обеими руками обе партии вместе с воспроизведением песни.

После вступительного отчета воспроизведение песни начнется автоматически. Соответствующие ноты отображаются на дисплее. В Уроке 4 партии обеих рук (левой и правой) заглушены, и Вы должны сыграть песню полностью самостоятельно.

## GRADE (ОЦЕНКИ)

Во все уроки встроена функция оценки, которая следит за Вашим исполнением и, как настоящий учитель, сообщает Вам степень ваших достижений. Существуют четыре оценки, которые Вам могут поставить: "OK" (нормально), "Good" (хорошо), "Very Good" (очень хорошо) и "Excellent" (превосходно). Если разговорная функция Talking включена (стр.40), то PSR-175/172 объявит оценки сам.

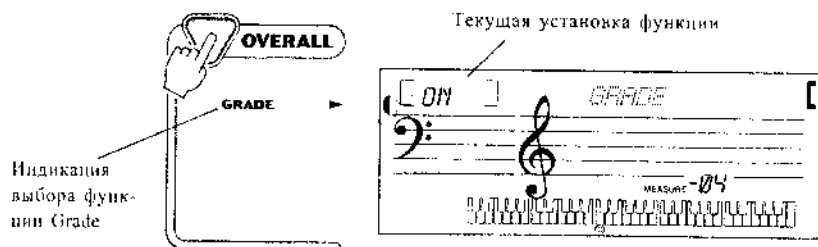


### 1 Выберите функцию Grade (Оценки).

Нажмите кнопку [OVERALL] (при необходимости - несколько раз), пока на дисплее не появится индикация "GRADE".

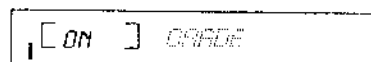
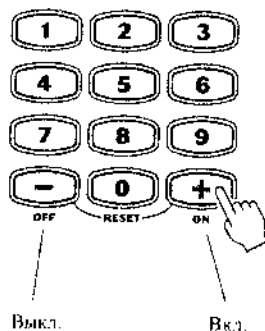
ПРИМЕЧАНИЕ

- По умолчанию функция Grade включена.



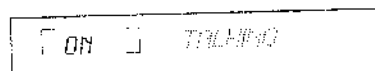
### 2 По своему усмотрению включите или выключите функцию Grade.

Для включения/выключения воспользуйтесь кнопками [+]/[-].



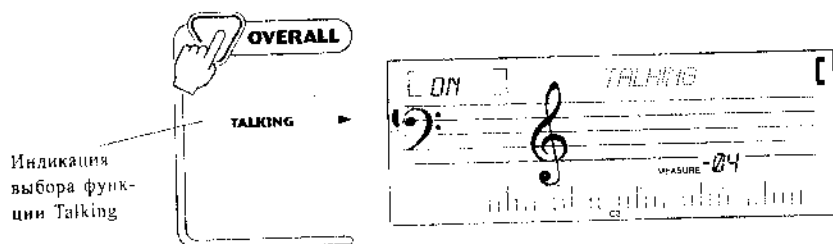
# Talking (Разговорная функция)

В этом режиме синтезатор "говорит" с Вами посредством встроенных громкоговорителей, объявляя свои оценки, названия различных функций и названия уроков.



## 1 Выберите функцию Talking.

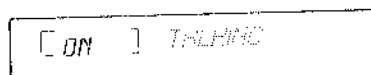
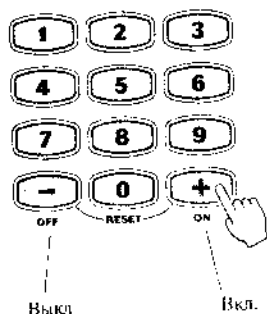
Нажмите кнопку [OVERALL], (при необходимости - несколько раз), пока на дисплее не появится индикация "TALKING".



Индикация выбора функции Talking

## 2 Включите или выключите функцию Talking по своему усмотрению.

Для включения или выключения воспользуйтесь соответственно кнопками [+]/[-].



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Разговорная функция Talking автоматически включена по умолчанию.

Список встроенных сообщений функции Talking:

- DJ (ди-джей)
- Lesson 1 (Урок 1)
- Lesson 2 (Урок 2)
- Lesson 3 (Урок 3)
- Lesson 4 (Урок 4)
- Lesson Off (Урок прекращен)
- OK (Нормально)
- Good (Хорошо)
- Very Good (Очень хорошо)
- Excellent (Превосходно)
- Dictionary (Словарь)



# Dictionary (Словарь)

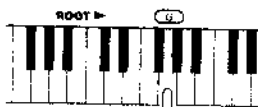
Встроенный словарь - это по сути "книга аккордов", который в любой момент может вам подсказать состав аккорда - составляющие его ноты. Это очень удобно, если Вы знаете наименование аккорда и желаете быстро научиться брать его.

## 1 Нажмите кнопку [Dict.].

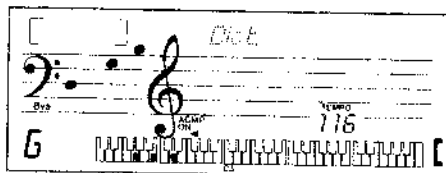


## 2 Определите тонику аккорда.

Нажмите клавишу клавиатуры, которая соответствует тонике аккорда.



При нажатии этой клавиши задается тоника Соль (G).



## 3 Определите тип аккорда (мажор, минор, септаккорд и т.д.).

Нажмите клавишу клавиатуры, которая соответствует требуемому типу аккорда (он надписан на панели).



Нажатие этой клавиши устанавливает мажорный септаккорд (M7).



Нотация аккорда

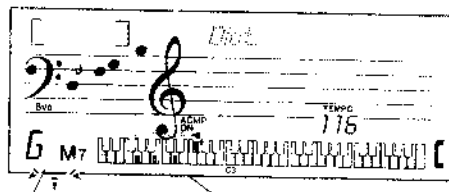
Название аккорда (тоника и тип)

Ноты аккорда (клавиатура)

На дисплее отображается название аккорда, а на нотном стане и клавиатурной диаграмме - его ноты.

## 4 Сыграйте аккорд.

Сыграйте показанный аккорд в секции аккомпанемента клавиатуры. Если аккорд сыгран правильно, вы услышите "поздравительную" мелодию, а название аккорда на дисплее замигает. Кроме того, распознаются инверсии многих аккордов.



Мигает, если ноты сыграны правильно

Ноты, которые нужно сыграть

Для отключения функции Dictionary нажмите кнопку [Dict.] еще раз.

# Выбор и проигрывание стилей

PSR-175/172 содержит множество динамичных ритмических/аккомпанирующих рисунков различных стилей популярной музыки.

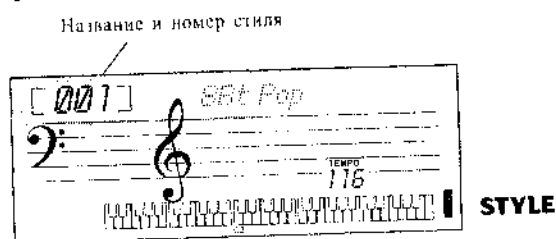
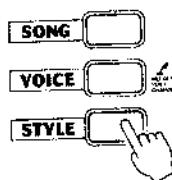
Имеющиеся 100 стилей разделены на отдельные категории. Каждый стиль состоит из "частей" или "секций" - вводной части Intro, основных частей Main A и B (с двумя "сбивками", или Fill-ins) и заключительную часть Ending.

Автоматический аккомпанемент, встроенный в ритмы, сопровождает Ваше исполнение инструментальными партиями, значительно обогащая звучание и дополняя его до оркестрального эффекта. При этом клавиатура разделяется на две секции: верхнюю, которая используется для ведения мелодических линий, и нижнюю, (называемую "ACMP", начинающуюся с ноты Фа # второй октавы), - для управления функцией автоматического аккомпанемента.

Кроме того, PSR-175/172 содержит встроенный словарь (Dictionary). С помощью встроенной "энциклопедии" (функция Dictionary) вы можете моментально вызвать требуемый аккорд и узнать, как его взять, а его ноты выводятся на дисплей.

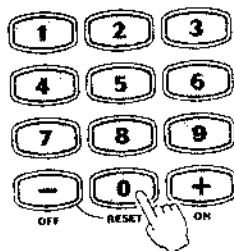
## ВЫБОР И ПРОИГРЫВАНИЕ СТИЛЯ

1 Нажмите кнопку [STYLE].



2 Выберите нужный номер стиля.

Воспользуйтесь цифровой клавиатурой. Список доступных стилей расположен в центре верхней панели.



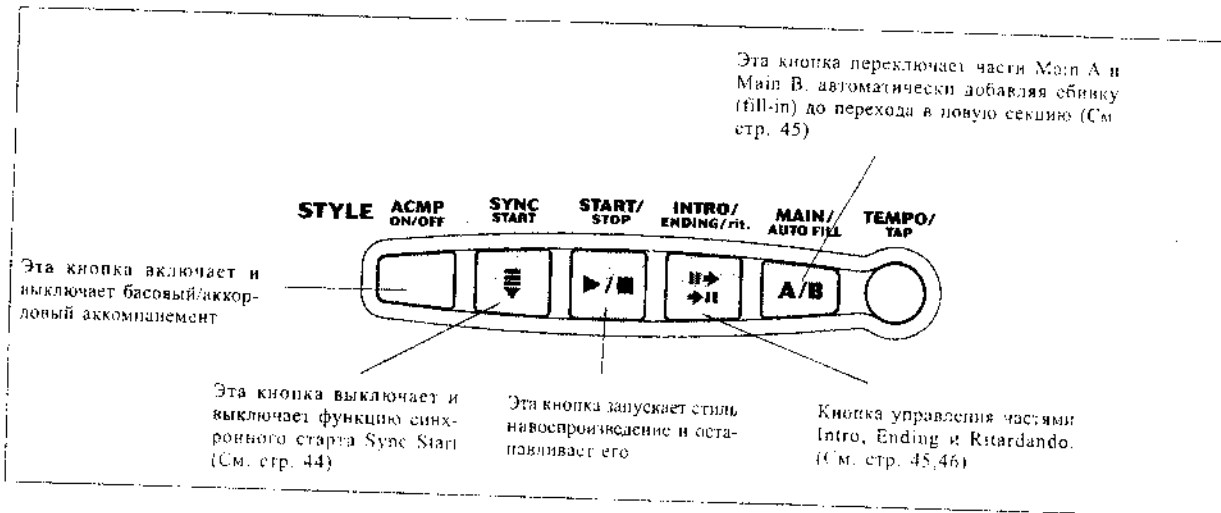
### STYLE

8 BEAT	010 16 BT POP	DANCE
001 8 BT POP	BALLAD	021 DANCE POP
002 8 BT UPTEMPO	011 8 BT BALLAD	022 TECHN0
003 8 BT STANDARD	012 EPIC BALLAD	023 EUROBEAT
004 8 BT SHUFFLE	013 PIANO BALLAD	024 HIP HOP
005 FOLKROCK	014 SOUL BALLAD	025 70S DISCO
006 POP ROCK	015 SLOW ROCK	DJ
007 CRYSTAL POP	016 6/8 BALLAD	026-030 DJ1-5
008 8 BT MEDIUM	017-019 HARP ARP1-3	ROCK
16 BEAT	020 MUSIC BOX	031 8 BT ROCK BLD
009 16 BT SHUFFLE		032 16 BT ROCK BLD

Номера стилей выбираются аналогично номерам тембров (см. стр. 23). Вы можете ввести номер стиля непосредственно с цифровой клавиатуры или воспользоваться клавишами [F]/[-], перебирая номера стилей в прямом или обратном направлении.

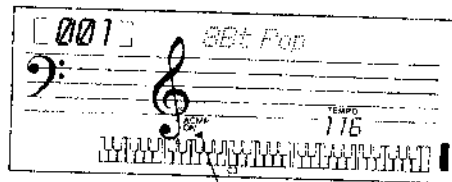
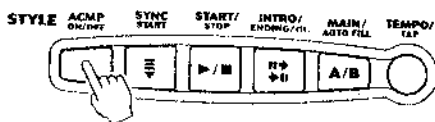
## ИГРАЕМ С АККОМПАНЕМЕНТОМ

В стилевом режиме панельные кнопки управляют воспроизведением стиля.



### 1 Нажмите кнопку включения/выключения аккомпанемента [ACCOMPANIMENT ON/OFF].

Включается разрешение автоаккомпанемента.



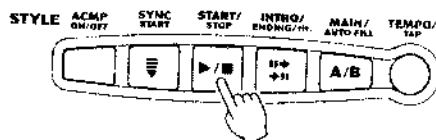
Показывает, что автоаккомпанемент разрешен

### 2 Включите аккомпанемент.

Это можно сделать одним из описанных ниже способов:

#### ■ Нажмите кнопку [START/STOP]

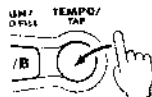
Ритм начнет играть немедленно - без баса и аккордов. Будет исполняться выбранная секция - А или В. Вы можете выбрать ту или иную часть, нажимая на кнопку [MAIN/AUTO FILL] перед нажатием кнопки [START/STOP]).



## Выбор и проигрывание стилей

### ■ Запуск с помощью функции ритмического нажатия Tap Tempo

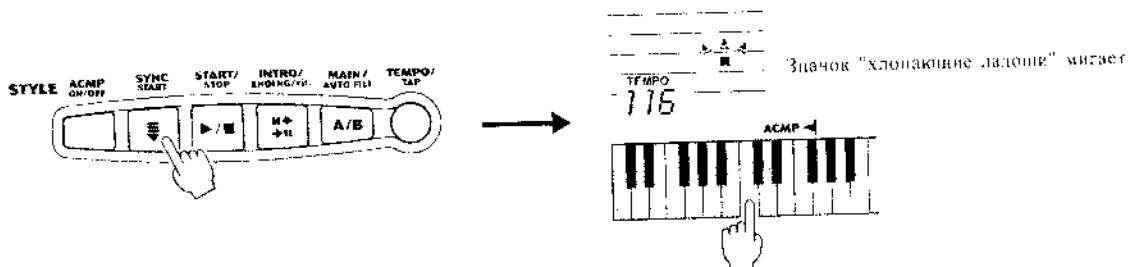
С помощью этой удобной функции Вы можете отсучать требуемый темп аккомпанемента (с нужной скоростью) и запустить автоаккомпанемент с этой скоростью.



Просто нажмите кнопку [TEMPO/TAP] четыре раза в темпе песни (или три раза - для размера 3/4), и аккомпанемент автоматически начнет играть в том же темпе, который Вы отсучали. Даже во время воспроизведения вы можете подкорректировать темп, нажав два раза на кнопку [TEMPO/TAP] в нужном темпе.

### ■ Использование функции Sync Start

Помимо прочих, PSR-175/172 оснащен функцией синхростарта, с помощью которой Вы можете запустить аккомпанемент с первого прикосновения к клавиатуре. Для этого сперва нажмите кнопку [SYNC START] (значок "хлопающие ладоши" начнет мигать, показывая, что функция Sync Start подготовлена к запуску), а затем нажмите любую клавишу в секции АСМР клавиатуры (или любую клавишу - при отключенном аккомпанементе).

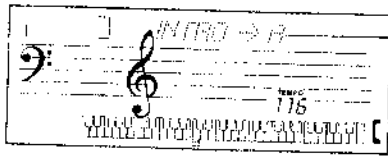


#### Об отображении ритма

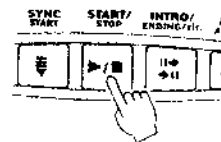
Темп мигания значка "хлопающие ладоши" совпадает с темпом воспроизводимой песни или стиля. Мигающий ритмический рисунок обеспечивает визуальную индикацию темпа и временной сигнатуры песни или стиля (Более подробно см. на стр. 31).

## Начнем с нужной части

Сначала нажмите кнопку [MAIN / AUTO FILL] (при необходимости - несколько раз), чтобы выбрать требуемую часть - А или В, которая последует после вводной части Intro. Затем нажмите кнопку [INTRO/ENDING/rit.], чтобы активировать режим ожидания части Intro.



Показывает что часть Intro активирована, за ней следует часть Main A



Для окончательного запуска части Intro и аккомпанемента нажмите кнопку [START/STOP]

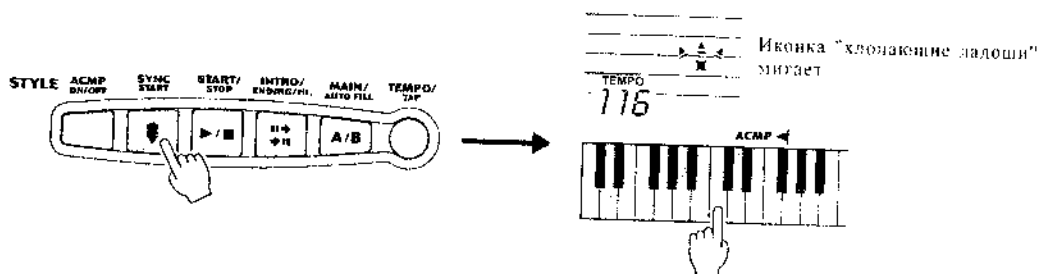
## Использование функции Sync Start с частью Intro

Сначала нажмите кнопку [MAIN / AUTO FILL] (при необходимости - несколько раз), чтобы выбрать требуемую часть - А или В, которая последует после вводной части Intro. Затем нажмите кнопку [INTRO/ENDING/rit.].



Показывает, что за частью Intro будет следовать часть Main A.

Нажмите [SYNC START] чтобы разрешить синхростарт, а затем запустите стиль и часть Intro, нажав любую клавишу в секции АСМР клавиатуры.



Иконка "хлопающие ладошки" мигает

## 3 Изменение аккордов с помощью функции автоаккомпанемента.

Попробуйте сыграть несколько последовательных аккордов левой рукой. Обратите внимание, как изменяются бас и аккорды аккомпанемента при взятии каждого из аккордов.

### СОВЕТ

- Кнопкой [ACCOMPANIMENT ON/OFF] также можно включать и выключать басовый/аккордовый аккомпанемент прямо во время игры. Это позволит Вам создавать эффектные ритмические сбивки во время исполнения.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Аккорды, играемые в секции АСМР клавиатуры, определяются даже при неработающем аккомпанементе и исполняются, что дает Вам по сути две отдельные клавиатуры: бас и аккорды для левой руки, а выбранный обычным путем тембр - для правой.

# Выбор и проигрывание стилей

## 4 Остановите стиль.

Это можно сделать одним из трех описанных ниже способов:

### ■ Нажатием кнопки [START/STOP]

Ритмический аккомпанемент моментально остановится.

### ■ С помощью финальной секции Ending

Нажмите кнопку [INTRO/ENDING/tri], Прозвучит заключительная часть, и воспроизведение стиля остановится.

### ■ Нажатием кнопки [SYNC START]

Стиль останавливается, и активизируется функция Sync Start. После этого вы можете перезапустить стиль, нажав любую клавишу в секции ASCMP клавиатуры (или любую клавишу, если автоаккомпанемент выключен).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если желательна постепенное затухание финальной части Ending (ritardando), быстро дважды нажмите кнопку [INTRO/ENDING/tri].

## ИЗМЕНЯЕМ ТЕМП

Темп воспроизведения песни (или стиля) можно регулировать в диапазоне 40 - 240 ударов в минуту. Порядок изменения темпа см. на стр. 31.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Каждый стиль имеет установленный по умолчанию темп. При остановке воспроизведения стиля и выборе другого стиля устанавливается значение темпа по умолчанию для нового стиля. При переключении стилей во время воспроизведения значение темпа не изменяется.

#### СОВЕТ

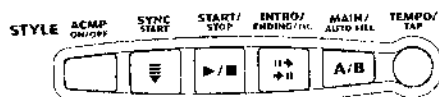
- Вы можете воспользоваться функцией Tap Tempo и изменить темп, "простучав" новый в реальном масштабе времени (см. стр. 44).

## ЧАСТИ MAIN A, MAIN B И ЗАПОЛНЕНИЯ (FILL-INS)

Во время воспроизведения стиля Вы можете создавать динамичные варианты ритма и аккомпанемента простым нажатием кнопки [MAIN/ AUTO FILL]. При этом Вы переключаете секции Main A и Main B, между которыми автоматически проигрывается заполнение (Fill-in), сглаживающее переход к следующей секции. Например, если играла часть Main A, то при нажатии этой кнопки автоматически проигрывается заполнение, за которым последует часть Main B. Вы также можете выбрать секцию Main A или Main B, нажав клавишу [MAIN/ AUTO FILL], прежде чем начать воспроизведение стиля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Шаблоны Fill-in не работают, если выбран один из стилей пиджеста (#081 - #100).

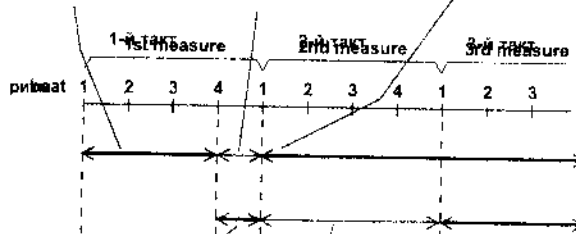


## О шаблонах заполнения (Fill-in)

Если Вы нажмете кнопку [MANUAL/AUTO FILL], прежде чем нажать на клавишу 4...

...шаблон заполнения воспроизводится сразу после окончания такта...

...и секция Main A или B начнется отсюда.



Если Вы нажмете кнопку [MANUAL/AUTO FILL], после нажатия на клавишу 4...

...шаблон заполнения воспроизводится начиная с этого места...

...и секция Main A или B начнется отсюда.

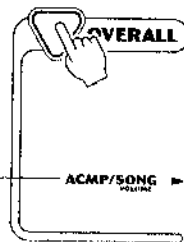
## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ АККОМПАНЕМЕНТА

Громкость воспроизведения аккомпанемента можно регулировать. Эта регулировка влияет только на громкость стиля. Диапазон регулировки - от 000 до 127.

### 1 Выберите функцию Accompaniment Volume из общего меню.

Нажмите кнопку [OVERALL] (при необходимости - несколько раз), пока на дисплее не появится индикация "ACMP VOL" (громкость аккомпанемента).

Показывает, что выбрана функция громкости аккомпанемента

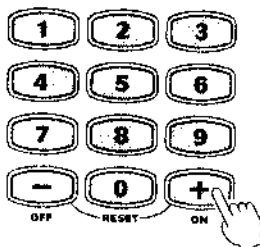


Текущее значение громкости аккомпанемента



### 2 Измените значение.

С помощью цифровой клавиатуры введите громкость аккомпанемента в диапазоне от 000 до 127. Можно воспользоваться и кнопками [+]/[-], чтобы соответственно увеличивать или уменьшать громкость. При нажатии одной из этих кнопок происходит непрерывное увеличение или уменьшение громкости соответственно.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы не можете изменить громкость аккомпанемента, не включив функцию стиля.

#### Вызов исходного значения громкости аккомпанемента




- Если Вы изменили настройку громкости аккомпанемента, то можно мгновенно восстановить значение по умолчанию ("110"). При выбранной функции Accompaniment Volume нажмите одновременно обе клавиши [+]/[-].

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОАККОМПАНЕМЕНТА - MULTI FINGERING

Функция аккомпанемента автоматически формирует аккомпанемент - бас и аккорды, исполняемые совместно, с помощью операции Multi Fingering. Можно изменять аккорды аккомпанемента, нажимая на клавиши в секции АСМР клавиатуры, с помощью одного из двух способов: "Single Finger" (одним пальцем) или "Fingered". При игре способом Single Finger Вы просто указываете аккорды одним, двумя или тремя пальцами (см. таблицу ниже). При исполнении способом Fingered техника представляет собой обычное взятие всех нот аккорда. Какой бы вы метод не выбрали, PSR-175/172 "поймет", какой аккорд Вы намеревались брать, и автоматически сформирует аккомпанемент.

### ■ Однопальцевые аккорды (Single Finger Chords) .....



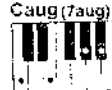











С помощью этого метода можно брать мажорные, минорные аккорды, а также мажорные и минорные септаккорды. Приведенная ниже иллюстрация поясняет, как брать четыре типа аккордов. Тональность До (C) используется для примера; для других тональностей действуют те же самые правила. Например, B7 берется как B и A.

 <p><b>C</b></p>	 <p><b>Cm</b></p>	 <p><b>C7</b></p>	 <p><b>Cm7</b></p>
<p>Мажорный аккорд: нажмите тонку аккорда</p>	<p>Минорный аккорд: нажмите клавишу тонки и нажмите ближайшую черную клавишу слева</p>	<p>Чтобы сыграть септаккорд, нажмите клавишу тонки и ближайшую белую клавишу слева</p>	<p>Чтобы сыграть минорный септаккорд, нажмите тонку и ближайшие белую и черную клавишу слева (три одновременно)</p>

### ■ Пальцевые аккорды (Fingered Chords) .....

На рисунке ниже приведены аккорды, которые распознаются в режиме Fingered (на примере тональности C).

#### Пальцевые аккорды, тональность До (C)

• Ноты, заключенные в скобки, являются дополнительными; при аккордах может быть определен и без них

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если аккорд инвертирован (т.е. C-E-G играется как G-C-E), то PSR-175/172 распознает его как аккорд тональности C. Система распознавания аккордов имеет свои правила и ограничения.

- Минорные септаккорды распознаются только в позиции тонки, все остальные инверсии интерпретируются как минорные септаккорды с повышенной квинтой (7th/5).
- Если увеличенные или уменьшенные септаккорды инвертированы, нижний тон распознается как основной.
- Аккорды 7-5 могут исполняться с нижним тоном в качестве основного или 7th.
- Увеличенные или уменьшенные септаккорды интерпретируются как обычные увеличенные или уменьшенные

#### ПРИМЕЧАНИЕ

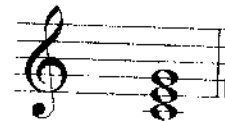
- Следующие аккорды не распознаются: Bm6, Bm6b, B aug (увеличенный).



## ..... Что такое аккорд? .....

**Ответ прост:** Более трех нот, исполняемых одновременно, составляют аккорд. (Две ноты, исполняемые вместе, составляют интервал; другими словами, интервал - это расстояние между двумя нотами. Их иногда называют созвучием). В зависимости от интервалов аккорд может звучать прекрасно, грустно или как диссонанс.

Организация нот на примере сирова - так называемое трезвучие - производит приятное, гармоничное звучание. Трезвучия составлены из трех нот и являются наиболее часто встречающимися в музыке аккордами.



В этом трезвучии самая низкая нота называется тоникой. Тоника - это наиболее значимая нота в аккорде, поскольку она определяет тональность аккорда и то, как мы слышим остальные ноты аккорда.

Вторая нота в аккорде расположена на четыре полутона выше тоника, а третья - на три полутона выше второй. Зафиксировав тоникку на месте и последовательно сдвигая остальные ноты на полутон (в сторону уменьшения или увеличения), мы можем получить следующие разновидности аккордов:

<p><b>Мажорный аккорд (C)</b></p>	<p><b>Минорный аккорд (Cm)</b></p>	<p><b>Увеличенный аккорд (Caug)</b></p>	<p><b>Уменьшенный аккорд (Cdim)</b></p>
-----------------------------------	------------------------------------	---	---

Имейте также в виду, что мы можем и менять порядок следования нот (создавать инверсии): играть те же ноты, но в различных октавах, не изменяя сущности самого аккорда.

### Примеры инверсии в ключе До (C)



Таким образом можно построить прекрасно звучащие гармонии. Построения интервалов и аккордов в музыке являются одним из основополагающих элементов. Тип аккордов и порядок их взаимного расположения способны вызвать широчайшую гамму переживаний.

## ..... Написание названий аккордов .....

Умение читать и писать названия аккордов - легко постижимое и в то же время неоценимое мастерство. Аккорды часто обозначаются особыми сокращениями, которые легко запоминаются и читаются (и дают Вам возможность исполнять их в тональности и с инверсией - на Ваше усмотрение). Однажды усвоив основные принципы построения аккордов и гармонии, Вы с легкостью сможете записывать аккорды песен этими обозначениями.

Сначала обозначьте тонику аккорда прописной буквой. Если вам нужно обозначить понижение или повышение аккорда, поставьте значок справа от тоники. Тип аккорда следует обозначать также справа. Примеры для тональности До показаны ниже.

Мажорный аккорд      Минорный аккорд      Увеличенный аккорд      Уменьшенный аккорд

**C**                      **Cm**                      **Caug**                      **Cdim**

Для простых мажорных аккордов указание типа опускается.

**Одно важное замечание:** Аккорды как бы составлены из нот, следующих одна над другой. Эти более высокие ноты изображаются в названии аккорда цифрами, показывающими их "дистанцию" от тоники, или самой нижней ноты (С. м. рисунок клавиатуры ниже). Например, минорный секстаккорд включает шестую ноту гаммы, мажорный септаккорд включает седьмую ноту гаммы и т.п.

### Интервалы гаммы

Для лучшего понимания интервалов и чисел, служащих для составления названия аккорда, изучите диаграмму До-мажорной гаммы:



### Другие аккорды

**Csus4**

5-я      4-я

**C7**

Доминантная септима      Мажорный аккорд

**Cm7**

Доминантная септима      Минорный аккорд

**CM7**

Септима      Мажорный аккорд

**Cm7b5**

Доминантная септима

**Cm6**

Минорный аккорд

**C(9)**

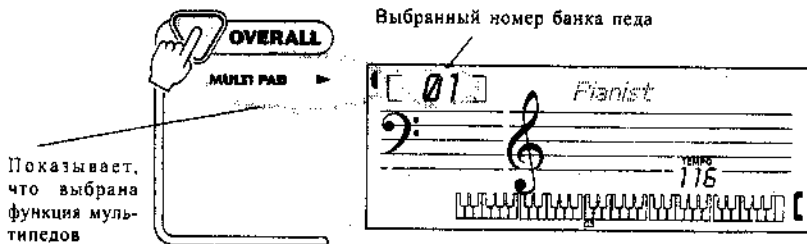
Нона

## МУЛЬТИПЕДЫ (MULTI PADS)

Мультипеды - это особые кнопки, которые позволяют мгновенно вызывать во время исполнения на PSR-175/172 заранее записанные музыкальные и ритмические фразы. Существует всего 40 различных звуков и фраз (10 банков с четырьмя звуками педов в каждом банке). Фразы воспроизводятся со скоростью, соответствующей заданному темпу, а также гармонически изменяются, как того требует аккорд аккомпанемента (как для режима стиля, так и для режима песни).

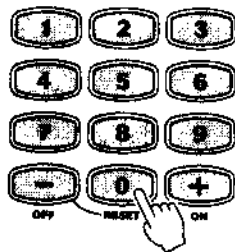
### 1 Выберите функцию мультипедов из общего меню.

Нажмите кнопку [OVERALL], (при необходимости - несколько раз), пока на дисплее не появится индикация MULTI PAD.



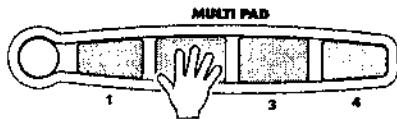
### 2 Выберите нужный банк.

С помощью цифровой клавиатуры наберите номер банка (1 ... 10). Вы можете воспользоваться и кнопками [+]/[-], чтобы соответственно увеличивать или уменьшать номер. При нажатии и удержании одной из этих кнопок в нажатом положении происходит непрерывное увеличение или уменьшение соответственно. Полный список доступных банков и их содержание приведены на стр. 57.



### 3 Играйте мультипедами.

Нажмите один из педов. Фраза воспроизводится безостановочно, пока вы ее не отключите. При повторном нажатии кнопки (до завершения полного воспроизведения фразы) создается эффект "запаздывания".

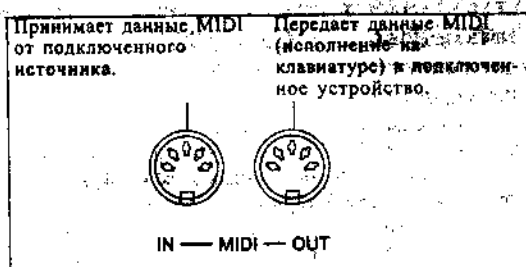


При включенной функции Стиля, звуки воспроизводимой мелодии точно следуют изменениям аккорда. Все звуки воспроизводятся в строгом соответствии выбранному темпу. При включенной функции One Touch Setting (Одного Касания) автоматически вызывается соответствующий банк мультипеда. Это также относится к режимам Портативного рояля и DJ.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В стиле DJ GAME вы можете играть как мультипедами, так и на клавиатуре.

**PSR-175/172 оснащен встроенными разъемами MIDI, которые позволяют использовать PSR-175/172 совместно с другими MIDI-инструментами и устройствами.**



## ■ Что такое MIDI .....

MIDI (Musical Instrument Digital Interface), или Музыкальный Инструментальный Цифровой

Интерфейс - широко распространенный стандарт, позволяющий "общаться" между собой множеству различных электронных музыкальных инструментов, а также другому цифровому музыкальному оборудованию.

Чтобы два MIDI-инструмента смогли "общаться", понимая друг друга, они должны быть соединены между собой специальным MIDI-кабелем. В самом простом примере разъемы MIDI IN и MIDI OUT PSR-175/172 должны соединяться с аналогичными разъемами внешнего секвенсора (MIDI IN в MIDI OUT, MIDI OUT в MIDI IN). Таким образом, Ваше исполнение на PSR-175/172 можно записать, отредактировать и воспроизводить многократно.

Инструменты "общаются" между собой, посылая "сообщения", или MIDI-данные. Передающий инструмент обычно посылает данные в один из шестнадцати MIDI-каналов, а затем передает их по MIDI-кабелю. Однако сам по себе кабель не разделен на шестнадцать каналов. Передача сигнала в данном случае аналогична приему телевизионного сигнала, в котором программы передаются на разных каналах. Каждый инструмент выбирает нужный канал. Если каналы приема и передачи инструментов не совпадают, то инструменты "не поймут" друг друга и не ответят на запрос.

## ■ Как можно использовать MIDI? .....

Ниже приведен простой, но очень эффективный и популярный способ соединения MIDI инструментов: музыкальный секвенсор Yamaha QY70 подключен для записи и воспроизведения исполнения к PSR-175/172.

Перед началом записи в секвенсор нажмите кнопку [ACCOMPANIMENT ON/OFF] один или два раза, чтобы передать установленные настройки.



В PSR-175/172 следующие каналы работают на прием (всего их восемь): 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10.

На передачу работают следующие каналы:

Канал 1: Клавиатура, гармония

Канал 2: Бас

Канал 3: Аккорды

Канал 7: Прочее

Канал 10: Ритм

Партии, которые записывались с помощью PSR-175/172, должны воспроизводиться также с помощью PSR-175/172. Другие источники звука могут воспроизводить данные неправильно (например, встроенные источники звука QY71). Кроме того, подключенные источники звука могут звучать со смещением на несколько октав относительно исходных, сыгранных на PSR-175/172.

MIDI данные не могут передаваться при воспроизведении песни.

MIDI кабель не может быть длиннее 15 метров. Это может привести к ошибкам при воспроизведении MIDI.

Просмотр нотации для канала MIDI 1

PSR-175/172 имеет особую возможность, которая позволяет отображать на дисплее нотные данные MIDI (только посылаемые на канал 1).

# Неисправности

Проблема	Возможная причина и решение
При отключении или выключении PSR-175/172 из динамиков, слышен щелчок.	Это нормально и говорит о том, что инструмент получил питание.
При использовании мобильного телефона слышен шум.	Работающий мобильный телефон вблизи PSR-175/172 может наводить помехи. Пользуйтесь им в отдалении от PSR-175/172 или отключите его.
Звук тембров или ритмов имеет странный или искаженный характер.	Батарейки разряжены. Замените их. (См. стр. 8.)
Нет звука при игре на клавиатуре и при воспроизведении песни.	Проверьте, что к разъемам PHONES/OUTPUT ничего не подключено. При подключении встроенные динамики отключаются.
При воспроизведении одного из стилей пианиста на (#081 - #100) не слышен ритм.	Это нормально. Стили пианиста не имеют ударных и баса - только аккомпанемент пианино. Аккомпанемент стиля будет слышен, если он включен (ON), и исполнение осуществляется на секции автоаккомпанемента клавиатуры.
Автоматический аккомпанемент не включается даже после нажатия кнопки [ACCOMPANIMENT ON/OFF].	Проверьте, чтобы перед включением автоматического аккомпанемента был включен режим стиля. Нажмите кнопку [STYLE], чтобы стали возможны операции со стилями.
При нажатии на несколько нот слышны не все ноты.	Слишком много клавиш нажато одновременно. Полифония PSR-175/172 допускает максимум 16 нот.
При игре на правой части клавиатуры не слышно звука.	При использовании функции словаря (Dictionary) (стр. 41) клавиши в правой части клавиатуры используются исключительно для ввода тонки и типа аккорда.
Аккомпанемент звучит неправильно.	Убедитесь в том, что громкость аккомпанемента (стр. 47) была установлена на нормальный уровень.
Звуки мультипедов обрезаются, совсем не слышны или пески или необычны.	Полифония PSR-175/172 - максимум 16 нот. Если во время воспроизведения стиля играют мультипеды, возможно "пропадание" нот.
Звук тембра изменяется от ноты к ноте.	Используемая в инструменте система генерации тона AWM основана на сэмплах (записях) реальных инструментов. Поэтому тембр может слегка отличаться от ноты к ноте.
Ноты, отображаемые дисплеем, не соответствуют играемым на клавиатуре.	При включенном автоматическом аккомпанементе дисплей показывает ноты аккордов, которые вы сыграли в секции аккомпанемента клавиатуры. Если вы сыграли "однопальцевый" аккорд или инверсию аккорда, будет показан соответствующий аккорд - хотя показываемые ноты могут не точно соответствовать нажатым клавишам.

# Список тембров

Приведенные ниже тембры могут выбираться при активном голосовом режиме или при включенной функции Voice Change. Их можно также выбрать при помощи подключенного MIDI-устройства; сообщение для выбора банка: MSB = 00H, LSB = 70H.

## ● Список панельных тембров

Тембр No	MIDI Program Change#	Название тембра	Примечание
<b>PIANO</b>			
001	0	GRAND PIANO	2
002	1	HONKY-TONK	2
003	2	E PIANO 1	2
004	3	E PIANO 2	2
005	4	E PIANO 3	2
006	5	E PIANO 4	2
007	6	HARPSICHORD	2
008	7	CLAVI	1
009	8	CELESTA	1
<b>ORGAN</b>			
010	9	VIBRATO OFF	2
011	10	VIBRATO ON	2
012	11	HARMONY OFF	2
013	12	HARMONY ON	2
014	13	ATTACK OFF	2
015	14	ATTACK ON	2
016	15	WAVE OFF	2
017	16	WAVE ON	2
018	17	PIPE ORGAN	2
019	18	ACCORDION	2
020	19	HARMONICA	1
<b>GUITAR/BASS</b>			
021	20	SOFT GUITAR	1
022	21	FOLK GUITAR	1
023	22	12ST GUITAR	2
024	23	JAZZ GUITAR	1
025	24	E GUITAR	2
026	25	DIST GUITAR	2
027	26	WOOD BASS	1
028	27	FINGER BASS	1
029	28	SLAP BASS	1
<b>STRINGS/MALLET</b>			
030	29	STRINGS	1
031	30	VIOLIN	1
032	31	CELLO	1
033	32	HARP	1
034	33	SITAR	1
035	34	BANJO	1
036	35	VIBRAPHONE	1
037	36	MARIMBA	1
038	37	STEEL DRUMS	1
<b>WIND</b>			
039	38	TRUMPET	1
040	39	TROMBONE	1
041	40	MUTE TRPET	1
042	41	FRENCH HORN	1
043	42	BRASS SECT	1
044	43	ALTO SAX	1
045	44	TENOR SAX	1
046	45	OBOE	1
047	46	CLARINET	1
048	47	FLUTE	1
049	48	PAN FLUTE	1
<b>SYNTHESIZER</b>			
050	49	THICK LEAD	2
051	50	SIMPLE LEAD	1
052	51	THICK SAW	2

Тембр No	MIDI Program Change#	Название тембра	Примечание
053	52	SIMPLE SAW	1
054	53	SYNTH BASS	1
055	54	SY STRINGS	1
056	55	SY BRASS	2
057	56	SLOW STRS	1
058	57	CHORUS	1
<b>HARMONY</b>			
059	58	PIANO TRIO	3
060	59	PNO COUNTRY	2
061	60	E PNO TRIO	3
062	61	HARPSI TRIO	3
063	62	E ORG TRIO	3
064	63	VIBES DUET	2
065	64	TRP DUET	2
066	65	HORN DUET	2
067	66	CLARINET TR	3
068	67	FLUTE DUET	2
<b>SPLIT</b>			
069	68	WD BASS/PNO	1
070	69	STRINGS/PNO	1
071	70	FN BAE PNO	1
072	71	HARP/VIOLIN	1
073	72	HORN/TRP	1
<b>SUSTAIN</b>			
074	73	SUS PIANO	1
075	74	SUS E PNO1	1
076	75	SUS E PNO2	1
077	76	SUS VIBRAPHONE	1
078	77	SUS STRINGS	1
<b>ECHO</b>			
079	78	PIANO	1
080	79	E PIANO	1
081	80	HARPSICHORD	1
082	81	CELESTA	1
083	82	FOLK GUITAR	1
084	83	BANJO	1
085	84	VIBRAPHONE	1
086	85	MARIMBA	1
087	86	STEEL DRUMS	1
088	87	DRUM KIT	1
<b>DUAL</b>			
089	88	PNO CONCE	2
090	89	E PNO CONCE	2
091	90	FAIRY LAND	2
092	91	MOOD GUITAR	2
093	92	RICH GUITAR	2
094	93	HOT ORGAN	2
095	94	EXCEL VIOLIN	2
096	95	CRYSTAL	2
097	96	STAR SHIP	2
<b>DJ Voice</b>			
098	97	DJ VOICE 1	1
099	98	DJ VOICE 2	1
<b>DRUMS</b>			
100	99	DRUM KIT	1

\*1 MSB=7FH, LSB=00H, Prg Ch#=1

\*2 MSB=7FH, LSB=00H, Prg Ch#=2

Указанные тембры не могут вызываться напрямую с панели. Это особые тембры, запрограммированные для песен PSR-175/172, которые вызываются автоматически при воспроизведении песен. Однако их можно вызвать при помощи внешнего MIDI-устройства; сообщения для выбора банка таковы: MSB = 00H, LSB = 00H.

MIDI Program Change#	Название тембра	Примечание
0	Piano	1
3	Honky-tonk Piano	2
4	Electric Piano 1	2
5	Electric Piano 2	2
6	Harpsichord	1
7	Clavi	1
8	Celesta	1
11	Vibraphone	1
12	Marimba	1
16	Electric Organ 1	2
17	Electric Organ 2	2
19	Pipe Organ	2
21	Accordion	1
22	Harmonica	1
23	Wave Organ	2
24	Soft Guitar	1
25	Folk Guitar	1
26	Jazz Guitar	1
27	Electric Guitar	1
28	12Strings Guitar	2
29	Rich Guitar	2
30	Distortion Guitar	1
32	Wood Bass	1
33	Finger Bass	1
34	Mute Bass	1
36	Slap Bass	1
38	Synth Bass	1
40	Violin	1
42	Cello	1
46	Harp	1
49	Strings	1
51	Synth Strings	1
52	Choir	1
56	Trumpet	1
57	Trombone	1
59	Muted Trumpet	1
60	French Horn	1
61	Brass Section	1
63	Synth Brass	1
65	Alto Sax	1
66	Tenor Sax	1
68	Oboe	1

MIDI Program Change#	Название тембра	Примечание
71	Clarinet	1
73	Flute	1
75	Pan Flute	1
80	Lead	1
81	Sawtooth	1
88	Piano Concerto	2
89	Electric Piano Concerto	2
90	Fairy land	2
91	Hot Organ	2
92	Mood Guitar	2
93	Excel Violin	2
94	Star ship	2
95	Slow Strings	1
98	Crystal	2
104	Sitar	1
105	Banjo	1
114	Steel Drums	1
123	Wood Bass / Piano	1
124	Strings / Piano	1
125	Finger Bass / Electric Piano	1
126	Harp / Violin	1
127	Horn / Trumpet	1

# Список наборов ударных

- Каждый голос перкуссии использует одну ноту.
- Номер ноты MIDI и нота клавиатуры в действительности на октаву ниже указанной.  
Например, тембр "Bass Drum 2" (нота № 36/C1) соответствует ноте № 24/C0.
- Голоса с номерами (\*1.. 2) не могут воспроизводиться одновременно. Они работают попеременно.

Bank 1000			127
Bank LSB			0
Program Change#			0
Keyboard	Altimate assign		Drum Kit
Note#	Note		
12	C -1		
13	C# -1		
14	D -1		
15	D# -1		Hi Q
16	E -1		
17	F -1		Scratch H
18	F# -1		Scratch L
19	G -1		
20	G# -1		
21	A -1		
22	A# -1		
23	B -1		
24	C 0		
25	C# 0		
26	D 0		
27	D# 0		Brush Snare
28	E 0		Reverse Cymbal
29	F 0		
30	F# 0		Electronic Bass Drum
31	G 0		
32	G# 0		Electronic Snare Drum
33	A 0		
34	A# 0		
35	B 0		Bass Drum 1
36	C 1		Bass Drum 2
37	C# 1		Rim Shot
38	D 1		Snare Drum 1
39	D# 1		Electronic Floor Tom
40	E 1		Snare Drum 2
41	F 1		Floor Tom
42	F# 1	1	Hi-Hat Closed
43	G 1		Electronic Low Tom
44	G# 1	1	Hi Hat Pedal
45	A 1		Low Tom
46	A# 1	1	Hi-Hat Open
47	B 1		Electronic Mid Tom
48	C 2		Mid Tom
49	C# 2		Crash Cymbal
50	D 2		High Tom
51	D# 2		Ride Cymbal 1
52	E 2		Electronic High Tom
53	F 2		Ride Cymbal Cup
54	F# 2		Tambourine
55	G 2		Splash Cymbal
56	G# 2		Cowbell
57	A 2		
58	A# 2		
59	B 2		Ride Cymbal 2
60	C 3		Bongo H
61	C# 3		Bongo L
62	D 3		Conga H Mute
63	D# 3		Conga H Open
64	E 3		Conga L
65	F 3		Timbale H
66	F# 3		Timbale L
67	G 3		Agogo H
68	G# 3		Agogo L
69	A 3		
70	A# 3		
71	B 3		
72	C 4		
73	C# 4		Güiro Short
74	D 4		Güiro Long
75	D# 4		Claves
76	E 4		
77	F 4		
78	F# 4		
79	G 4		
80	G# 4	2	Triangle Mute
81	A 4	2	Triangle Open
82	A# 4		Shaker
83	B 4		
84	C 5		Bell Tree
85	C# 5		Electronic Bass Drum A
86	D 5		Electronic Bass Drum B
87	D# 5		Electronic Bass Drum C
88	E 5		Electronic Snare Drum A
89	F 5		Electronic Snare Drum B
90	F# 5		Electronic Rim Shot
91	G 5		Reverse Pulse
92	G# 5		Hand Clap
93	A 5		Orchestra Hit
94	A# 5		Scratch 1
95	B 5		Scratch 2
96	C 6		Scratch 3



# СПИСОК СТИЛЕЙ И МУЛЬТИПЕДОВ

## Список стилей

No.	Название стиля
<b>8BEAT</b>	
1	8Beat Pop
2	8Beat Uptempo
3	8Beat Standard
4	8Beat Shuffle
5	Folkrock
6	Pop Rock
7	Crystal Pop
8	8Beat Medium
<b>16BEAT</b>	
9	16Beat Shuffle
10	16Beat Pop
<b>BALLAD</b>	
11	8Beat Ballad
12	Epic Ballad
13	Piano Ballad
14	Soul Ballad
15	Slow Rock
16	6/8 Ballad
17	Harp Arpeggio 1
18	Harp Arpeggio 2
19	Harp Arpeggio 3
20	Music Box
<b>DANCE</b>	
21	Dance Pop
22	Techno
23	Eurobeat
24	Hip Hop
25	70s Disco

No.	Название стиля
<b>DJ</b>	
26	Euro Techno
27	Funky Trip Hop
28	Pop Reggae
29	Acid House
30	Shakin'
<b>ROCK</b>	
31	8Beat Rock Ballad
32	16Beat Rock Ballad
33	Hard Rock
34	Rock Shuffle
35	6/8 Heavy Rock
36	US Rock
<b>ROCK &amp; ROLL</b>	
37	Rock & Roll
38	Boogie
39	Twist
<b>RHYTHM &amp; BLUES</b>	
40	R&B
41	Funk
42	Soul
43	Gospel Shuffle
44	6/8 Gospel
45	4/4 Blues
<b>JAZZ</b>	
46	Jazz Ballad
47	Jazz Waltz
48	Fusion
49	Big Band Swing

No.	Название стиля
50	Big Band Ballad
51	Jazz Quartet
52	Dixieland
<b>COUNTRY &amp; WESTERN</b>	
53	Bluegrass
54	2/4 Country
55	Country Ballad
56	Country Shuffle
<b>BALLROOM</b>	
57	Rhumba
58	Tango Continental
59	Jive
<b>MARCH &amp; WALTZ</b>	
60	March
61	6/8 March
62	Light March
63	Crystal March
64	Polka
65	Standard Waltz
66	German Waltz
67	Viennese Waltz
68	Crystal Waltz
69	Orchestra Waltz 1
70	Orchestra Waltz 2
71	Music Box Waltz
<b>LATIN</b>	
72	Bossa Nova
73	Salsa
74	Samba

No.	Название стиля
75	Mambo
76	Beguine
77	Merengue
78	Bolero Lento
<b>CARIBBEAN</b>	
79	Reggae 1
80	Reggae 2
<b>PIANIST</b>	
81	2beat
82	Stride
83	Concerto
84	8beat
85	Honky-Tonk
86	Piano Ballad
87	Pop Ballad
88	Arpeggio 1
89	Arpeggio 2
90	Dance Pop
91	Rock & Roll
92	Tight Rock
93	Swing
94	Jazz Waltz
95	Ragtime
96	Beguine
97	Cha Cha
98	March
99	6/8 March
100	Galop

## Список мультипедов

Банк No.	Название банка
1	Pianist
2	Twinkle
3	Organ Play
4	Guitar Play
5	Percussion
6	Drums
7	DJ Drums
8	DJ
9	Techno
10	1234



Change : True #	*****	*3
System Exclusive	O	*4
Common : Song Pos.	X	
Common : Song Sel.	X	
Common : Tune	X	
System : Clock	X	
Real Time: Commands	X	
Aux : All Sound OFF	X	
:Reset All Cntrls	X	
:Local ON/OFF	X	
:All Notes OFF	X	
Mes- :Active Sense	O	
sages:Reset	X	

O : Yes  
X : No

Mode 2 : OMNI ON , MONO  
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

Mode 1 : OMNI ON , POLY  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- \*1 Исполнение на клавиатуре не влияет на данные скорости (Velocity). Передаваемое значение скорости является фиксированным. Значение скорости, генерируемое при нажатии на клавишу, предопределено для каждого из голосов, и может отличаться в зависимости от выбранного голоса.
- \*2 MSB можно использовать для изменения мелодии и ритма.  
MSB=00H: тембр мелодии  
MSB=7FH: ритмический тембр  
LSB: см. список тембров.
- \*3 Значения program change (смена программы) см. в списке тембров.
- \*4 <GM System on >F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H  
Все данные сбрасываются в исходное состояние.
- \*5 MIDI не работает (не принимает и не передает) в песенном режиме (Song mode).

# Технические характеристики

## Клавиатура

61 клавиш стандартного размера (C1 - C6)

## Дисплей

Большой жидкокристаллический многофункциональный

## Включение

STANDBY/ON  
MASTER VOLUME: MINI-MAX

## Панельные регуляторы

Overall, SONG, VOICE, STYLE, DEMO, PORTABLE  
GRAND, DJ, METRONOME, Dict., L, R, TEMPO/TAP,  
цифровая клавиатура (0 - 9, +, -)

## Тембры

100 панельных тембров (макс. полифония: 16)

## Эффекты

Dual (в составе тембра)  
Harmony/Echo (в составе тембра)  
Split (в составе тембра)  
Sustain

## Автоаккомпанемент

100 стилей  
Пальцовка: Multi Fingering  
Секции: Intro, Main A, B, Ending, Fill

## Общие регуляторы

Multi Pad, Grade, Talking, Transpose, Tuning,  
Accompaniment Volume, Song Volume, Metronome Volume

## Регуляторы стиля

Acmp On/Off, Sync-Start, Start, Stop, Intro/Ending, Main  
A, B (Auto Fill)

## Регуляторы песни

Start, Stop, Pause, A-B Repeat, Fast Forward, Rewind,  
Melody Voice Change

## Установки одного касания (One Touch Setting)

Истиль, 1/песня

## Мультипеды

4 педа x 10 банков

## Образовательная школа Yamaha

Словарь аккордов, уроки 1-4

## Пресетные песни

100 песен

## Усилитель

2.0 Вт + 2.0 Вт

## MIDI

IN/OUT

## Дополнительные разъемы

PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

## Громкоговорители

12 см x 2

## Потребляемая мощность

6.8 Вт (от внешнего блока питания PA-3B)

## Питание

Блок питания: Yamaha PA-3C или PA-3B  
Батарейки: 6 шт. размера "D", R-20(LR20) или аналогичные

## Размеры

931 x 348.8 x 127.9 мм

## Вес

4.4 кг

## Аксессуары поставляемые в комплекте:

Подставка для нот, руководство пользователя, книга песен.

## Дополнительные аксессуары

Наушники: HPE-150  
Адаптер питания переменного тока: PA-3C или PA-3B  
Подставка: L-2L, L-2C

- \* Указанные технические характеристики и описания приведенные в этом руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Yamaha Corp. оставляет за собой право изменения или модификации приведенных характеристик в любое время без предварительного уведомления. Так как технические характеристики, оборудование и аксессуары могут варьироваться в зависимости от места продажи, проконсультируйтесь по месту приобретения.



# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

<b>Misc.</b>			
+/- buttons .....	24		
<b>A</b>			
A-B Repeat .....	33		
AC Power adaptor .....	8		
Accessory Jacks .....	9		
Accompaniment Volume .....	47		
Auto Accompaniment .....	48		
<b>B</b>			
Batteries .....	8		
Beat Display .....	31		
Both Hand .....	34		
<b>C</b>			
chord .....	49		
Chord Names .....	50		
chord type .....	41		
chord, Fingered .....	48		
chord, Single Finger .....	48		
<b>D</b>			
DEMO button .....	18		
Dictionary .....	41		
Display Indications .....	19		
DJ .....	22		
DJ Voice Chart .....	25		
Drum Kit .....	25		
Drum Kit List .....	56		
Dual voices .....	25		
<b>E</b>			
Ending .....	46		
<b>F</b>			
Fill-in .....	46		
Fingered Chords .....	48		
<b>H</b>			
Harmony voices .....	25		
Headphones .....	9		
<b>I</b>			
Indicator .....	19		
Interval .....	50		
Intro .....	43		
Inversion .....	48		
<b>L</b>			
Lesson .....	34		
<b>M</b>			
Main A/B .....	46		
Melody Voice Change .....	30		
Metronome .....	21		
MIDI .....	52		
MIDI Implementation Chart .....	58		
MIDI, about .....	52		
Minus One .....	34		
Multi Fingered .....	48		
Multi Pads .....	51		
Music Rest .....	9		
<b>N</b>			
numeric keypad .....	24		
<b>O</b>			
One Touch Setting (OTS) .....	26		
Overall button .....	21		
Overall function bar .....	19		
<b>P</b>			
PHONES/OUTPUT jack .....	9		
Portable Grand .....	20		
<b>R</b>			
root .....	41, 48		
<b>S</b>			
sections (Style) .....	46		
Single Finger Chords .....	48		
Song Controls .....	32		
Song Volume .....	32		
Songs, selecting and playing .....	29		
Specifications .....	60		
Split voices .....	25		
Style List .....	57		
Styles, selecting and playing .....	42		
SUSTAIN .....	9		
Sync Start .....	44		
<b>T</b>			
Talking .....	40		
Tap Tempo .....	44		
Tempo (song) .....	31		
Tempo (style) .....	46		
Time Signature .....	21		
Timing .....	34		
Transpose .....	27		
Troubleshooting .....	53		
Tuning .....	28		
<b>V</b>			
Voice List .....	54		
Voices, selecting and playing .....	23		
<b>W</b>			
Waiting .....	34		



Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page, English only)  
<http://www.yamahaPKclub.com/>

Yamaha Manual Library  
<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>

Заказ инструкций:  
<http://www.inm.webzone.ru/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2003 Yamaha Corporation

WC08090 ???PO???7-01A0 Отпечатано в России